

Educación



- El pueblo gitano y la educación: unanimidad y esperanza
- Documento: "El pueblo gitano y la educación"
- Educación y cultura – Gitanos y sociedad
- Normalización educativa y comunidad gitana
- La educación intercultural
- La promoción educativa en los niveles superiores
- Sócrates II. Programa de acción comunitario en materia de educación 2000-2006
- Las líneas de actuación de la ASGG.

"Cuando los niños en la escuela estudiaban por el mañana mi niñez era la fragua; yunque, clavo y alcayata; yunque, clavo y alcayata".

Antonio Humanes y José Monge.
Te lo dice Camarón (1986)

Educación

En esta sección central de la revista **Gitanos** venimos publicando dossiers específicos, con vocación periódica, sobre diversos temas como la formación profesional y el empleo (**Gitanos y Empleo**), la salud, prevención de drogodependencias y VIH-SIDA (**Salud y Comunidad Gitana**), la intervención social (**Adalí Calí**), las cuestiones que afectan más específicamente a la mujer gitana (**Mujeres gitanas**) o los temas relacionados con la política, la comunicación y las relaciones internacionales (**El Globo**).

La lista no está todavía cerrada y lógicamente nos faltaba abordar uno de los temas esenciales, la Educación, al que hemos tenido que dedicarle el doble de espacio y aún así, extractando muchos contenidos y dejando fuera algunas interesantísimas colaboraciones recibidas (entre ellas un amplio trabajo del profesor José E. Abajo Alcalde que esperamos poder publicar en otra ocasión).

La educación, por tanto, suscita un considerable interés entre la comunidad gitana y los profesionales que trabajan por su promoción, por lo que próximamente dedicaremos un nuevo dossier a este tema recogiendo, entre otros contenidos, las conclusiones de una importante investigación educativa que está desarrollando la ASGG en colaboración con el Centro de Investigación y Documentación Educativa del Ministerio de Educación y Cultura.

El principal objetivo de la misma es elaborar conclusiones sobre el grado de normalización educativa de los niños y niñas gitanos en todo el Estado. La muestra se está realizando sobre 1000 casos de 110 colegios repartidos en 36 municipios.

Documento “El pueblo gitano y la educación”

El primer bloque de contenidos de este Dossier está dedicado al informe El pueblo gitano y la educación, un documento de “unanimidad y esperanza” como lo califica Jesús Salinas en la presentación sobre el mismo (ver página siguiente) ya que en él han participado las principales organizaciones gitanas del Estado, en muchos casos representadas por sus Federaciones, junto a los representantes de la administración tanto central como autonómica.

Contextualización

Incluimos aquí una nota textual sobre el proceso de elaboración del Documento, que puede ayudar a contextualizar la importancia de esta iniciativa por las instituciones y organizaciones implicadas en la misma:

“Este texto es el sexto borrador para componer un documento donde se recogen los posicionamientos básicos del movimiento asociativo gitano con respecto a “El Pueblo Gitano y la Educación”. Servirá, en principio, como aportación a las reuniones de trabajo sobre el tema Educación y Pueblo Gitano, de la Comisión constituida en el Ministerio de Educación y Cultura, de la que forman parte el Ministerio de Educación y Cultura, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, las Comunidades Autónomas, la Federación Española de Municipios y Provincias, y los representantes de las Organizaciones Gitanas.

El contenido general de los anteriores borradores ha sido asumido mayoritariamente por las Asociaciones y Federaciones Gitanas pertenecientes a la Comisión Consultiva. Además han sido

sumadas diversas aportaciones de los Ministerios de Educación y Cultura, y de Trabajo y Asuntos Sociales, así como algunas correcciones, ampliaciones y cambios de redacción por parte de la Comisión de Educación de las Organizaciones Gitanas pertenecientes a la Consultiva. Con estas aportaciones se hace público este documento que como sexto borrador sigue abierto a la participación”.

Organizaciones gitanas participantes

Las organizaciones gitanas participantes en las reuniones y sucesivos borradores previos al documento “El pueblo gitano y la educación” son las integradas en la Comisión Consultiva para el Programa de Desarrollo Gitano, coordinado desde la Dirección General de Acción Social, del Menor y de la Familia del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

- Unión Romani
- Asociación Española de Integración Gitana
- Asociación Nacional Presencia Gitana
- Asociación Secretariado General Gitano
- Federación de Asociaciones Romaníes Andaluzas
- Federación de Asociaciones Gitanas de Cataluña
- Federación de Asociaciones Gitanas de Castilla y León
- Federación de Asociaciones Gitanas Extremeñas
- Federación Autónoma de Asociaciones Gitanas de la Comunidad Valenciana
- Federación de Asociaciones Gitanas de Aragón

El pueblo gitano y la educación: un documento de unanimidad y esperanza

En pocos temas hay una unanimidad tan clara, y no sólo dentro del mundo asociativo gitano, sino desde la diversidad de las familias gitanas, como en la necesidad de una escolarización y una permanencia suficiente de sus hijos e hijas en el sistema educativo. Esta “normalizada” permanencia es imprescindible para tener una formación e intentar acceder al mundo sociolaboral común, en igualdad de condiciones y junto con el resto de los hombres y mujeres de su generación. Saben muchas familias gitanas que salir de la pobreza y, ante todo, salir de la marginación, pasa inexcusablemente por entrar y permanecer con provecho en el sistema educativo.

No se puede ocultar que existen problemas para la cultura gitana, tan visible y tan diferente, dentro de un sistema educativo tan homogeneizador y de un sesgo cultural tan unívoco, donde, la llegada de la cultura gitana a los currículum es aún una utopía o una exigua presencia más estereotipada y folclórica que cultural.

Decía el médico gitano Juan Manuel Montoya (que esté en el mejor cielo que él pudiera imaginar) que no iban a ir los gitanos a esta escolarización “a cualquier precio”, hacia falta poner en claro una serie de condiciones para no fagocitar (apayar en clara expresión gitana) la cultura de origen que las niñas y niños gitanos llevan consigo.

A Juan Manuel Montoya le gustaría este documento sobre El pueblo Gitano y Educación, donde el asociacionismo gitano ha reunido esta serie de condiciones que deben acomodarse en el sistema educativo y que anteriormente deben conveniarse y asumirse por las instituciones educativas y de gobierno. En la práctica supondrá mejorar e impregnar los currículum escolares y la formación de

“

El asociacionismo gitano ha reunido esta serie de condiciones que deben acomodarse en el sistema educativo y que anteriormente deben conveniarse y asumirse por las instituciones educativas y de gobierno

”



Milagros Jiménez. CEIP Avilar Chavorros

las y los profesores, de un conocimiento positivo de la cultura gitana: su historia, su lengua, su literatura, su cultura viajera... para posteriormente desarrollarlos en el sistema educativo y con ello ayudar a crear una convivencia intercultural e interétnica, donde se desarrolle el mandato constitucional de “Proteger a todos los españoles y pueblos de España en el ejercicio de los derechos humanos, sus culturas, lenguas e instituciones”(Preámbulo de la Constitución). Debe quedar asumido que también los gitanos son un Pueblo, una cultura diferenciada, que es parte de la sociedad pluricultural que conforma el Estado español.

Sabremos cuándo han llegado a ponerse en práctica estas propuestas en el día a día de la escuela. Será cuando las niñas y los niños gitanos estén a gusto en la escuela, la vean y la sientan como suya, y el ser gitano no sea una traba que implique el ser sospechoso de absentismo, de fracaso escolar, de indisciplina, de necesidad de compensación; sino una manera diferente de valorar o de interpretar las cosas, una identidad positiva que construya, junto con las demás culturas presentes en la escuela, un conocimiento significativo, plural y respetuoso desde las diversas maneras de ser y estar en el mundo.

■ **Jesús Salinas Catalá.**

Profesor de Educación Primaria. Técnico en la Comisión de Educación perteneciente a la Comisión Consultiva desde donde se ha elaborado el documento *El pueblo gitano y la educación*.

El pueblo gitano y la educación

SITUACIÓN ACTUAL

1. Escolarización generalizada.

En las dos últimas décadas se ha dado una escolarización casi total de las niñas y niños gitanos, pero la recepción de las escuelas y la respuesta de las familias gitanas han sido diferentes y hoy nos encontramos con situaciones escolares muy diversas. Para tener una visión general podemos reducir todas estas situaciones a los cuatro grupos más habituales:

- Una asistencia y rendimientos normalizados.
- Una asistencia con absentismo esporádico y fracaso escolar.
- Un absentismo extremo y abandono escolar prematuro.
- Un pequeño número de desescolarizados.

No hemos de olvidar a los adultos gitanos y su altísimo índice de analfabetismo (*)

2. Las familias gitanas están interesadas por la escolarización de sus hijas e hijos.

Está cambiado la idea de desprestigio y de apayamiento, por el reconocimiento de la necesidad de la educación. Una educación que tiene un valor en sí misma, que eleva el nivel de formación y, sin duda muy importante para nosotros, como un paso previo para conseguir y normalizar una situación social y de trabajo en el futuro de nuestras hijas e hijos.

En este proceso de cambio ha ayudado el que las administraciones educativas y de asuntos sociales, a partir de los años 80, hayan promovido una serie de programas de compensación educativa y de apoyo a la escolarización gitana, así como de seguimiento y refuerzo a la asistencia de las niñas y niños gitanos a la escuela.

Otros muchos y muy diversos factores han incidido en este cambio, como son el acceso a una vivienda y con ello a normalizaciones en higiene, en relación y convivencia vecinal interétnica, estabilidad en un barrio, etc.; también la estabilidad laboral, aunque ésta sea en la venta ambulante; y otras.

Con todo, aún siguen opinando algunas familias gitanas que la escuela es un instrumento a utilizar pero no un recurso imprescindible para el futuro, porque entienden que la escuela está totalmente alejada de los valores tradicionales gitanos y, al mismo tiempo, se desconfía de su funcionalidad.

3. La situación de las niñas, niños y jóvenes gitanos en la escuela, es la misma que las de sus familias en la sociedad.

Las familias gitanas vamos formando parte del entramado social, conforme nuestras viviendas, trabajos y convivencia social van ayudando a situarnos en los mismos niveles que el resto de la sociedad mayoritaria; es decir, vamos formando parte de la clase trabajadora, de la clase media, de la clase alta... a la vez que nuestros hijos e hijas van llegando y normalizando su presencia en todo el sistema educativo: Primaria, Secundaria, Universidad.

Se puede decir que las familias que alcanzan niveles socioeconómicos más altos son las que mantienen a sus hijos e hijas más tiempo en el sistema educativo. Aunque no siempre se da esta relación directa entre estatus socioeconómico y escolarización, ya que cuando los padres saben que sus hijos o hijas van a seguir con el oficio familiar y creen que éste no necesita el paso por la escuela, no fuerzan su permanencia en el sistema educativo. Tal como puede pasar en los negocios familiares con buenos ingresos, del tipo anticuarios o similares donde, además, no se tienen ningún control de los Servicios Sociales, ya que no hacen ningún uso de ellos.

Otro grupo de familias forma parte de una situación empobrecida o marginal. Es un grupo muy heterogéneo que va desde familias que viven en situaciones de paro y en viviendas sociales, a otras familias que viven en la extrema pobreza y el chabolismo.

En estos grupos de familias se está desarrollando una situación de precaria escolarización, de rechazo desde los entornos escolares "normalizados", de desfase edad-conocimiento, de grandes absentismos, deserciones, atendidos mayoritariamente en escuelas públicas que van quedándose con una matrícula específica de población marginal. Sobre estas familias existe un control de los Servicios Sociales en la escolarización de sus hijos/as, que es un requisito necesario (en casi todas las Comunidades Autónomas)

(*) Las últimas y escasas investigaciones y encuestas realizadas entre los años 92 y 96 dan una serie de datos, que aún con la duda de su validez y de la imposible generalización de sus resultados a todo el ámbito estatal, son los únicos que tenemos. No creemos conveniente utilizar datos y tantos por cien para definir una situación tan heterogénea como heterogéneos somos las gitanas y gitanos españoles. Quedan aquí reflejados como una hipótesis a comprobar (-si es que fuera necesario hacerlo-) y pensamos que, estas investigaciones y encuestas y sus datos, reflejan mayoritariamente a la población gitana más "visible", más "estereotipada", casi siempre ubicada y concentrada en determinados barrios o zonas de ciudades y pueblos.

- Una asistencia regular (50%) y rendimientos normalizados (30%)
- Una asistencia con absentismo esporádico (35%) y fracaso escolar (60% al 70%)
- Un absentismo extremo (10%) y abandono escolar prematuro. (30% antes 2º ESO)
- Un pequeño número de desescolarizados. (5%)
- Un alto índice de analfabetismo en los adultos gitanos. (33%)

para percibir ayudas, y que ha creado una relación causa-efecto entre la asistencia a la escuela y las prestaciones sociales que va camino de perpetuarse ante la dificultad de crear otras estrategias eficaces

4.- La respuesta de la institución educativa.

La legalidad apoya la escolarización de los gitanos como ciudadanos de pleno derecho. Defiende su derecho y su deber de escolarizarse de los seis a los dieciséis años y garantiza plazas escolares en estas edades. Esta garantía de escolarización aún no se da en Educación Infantil, por no tener carácter obligatorio, además de la desigual oferta y apertura de aulas de educación infantil según las áreas o territorios del Estado español. Igualmente reconocemos que aún existen familias gitanas que no quieren llevar, en edad tan temprana, a sus hijos e hijas al colegio.

Dicho lo anterior, queremos insistir en que la escolarización en Educación Infantil (tanto el primer ciclo como el segundo) permite acceder a la Educación Primaria con mayores garantías de igualdad para el fundamental aprendizaje de esta etapa escolar. No debemos olvidar que en el último estudio del CIDE (1994) sólo un 40 % de niñas y niños gitanos se habían matriculado en educación infantil.

Existen seis grandes problemas u omisiones en la política educativa:

El doble sistema educativo: público / privado (también es privada la escuela concertada-subvencionada), colabora, consolida y a menudo legitima la diferenciación social.

Los datos existentes confirman la realidad que conocemos: no hay gitanos en la escuela privada, muy pocos en la concertada (7%

- 10%), estando mayoritariamente en la escuela pública. Y aunque la escuela pública tiene muy buenos profesionales e intenta garantizar el desarrollo de las diversidades culturales, el subvencionismo a la escuela privada y el sistema de admisión de alumnos lleva a la conformación de escuelas específicas, donde a la vez que se van matriculando niños y niñas gitanos y no gitanos de familias socioeconómicamente deprivadas y marginales, se van marchando los no gitanos y los gitanos con más interés en la escuela a otras escuelas (concertadas o públicas sin alumnado marginal). Es el indicativo de una política educativa que está colaborando, cuando no legitimando, una diferenciación social que lleva implícito el reconocimiento de una discriminación y el mantenimiento de unos prejuicios contra los gitanos en particular y contra los pobres en general, que hace imposible el mandato constitucional de la "igualdad de oportunidades". La escuela pública, que no la privada ni la concertada, está asumiendo y será la única que asuma la atención de lo rural y lo marginal.

Es necesario evitar que los Centros educativos públicos caigan en el dualismo de Centros con prestigio y Centros sin prestigio, como ya se está dando; unos con alumnado-familias con gran interés y altos niveles académicos y otros con alumnado-familias con escaso interés y bajos niveles académicos. Es necesario hacer un trabajo de preparación e información a los padres y a las madres, y a la vez definir estrategias y establecer, con pautas muy concretas, un seguimiento de la matriculación para no dejar que se creen concentraciones y dualismos de Centros con prestigio y sin prestigio, fundamentalmente en aquellos Centros educativos que se nutren de dinero público.

La educación compensatoria. Si la LOGSE se desarrollara bien, es decir, si los proyectos educativos de cada Centro educativo aten-

Ramón Cortés Cortés. CEIP Avilar Chavorros



dieran correctamente a las necesidades de su alumnado y la administración educativa dotara del profesorado necesario y adecuado y de los recursos económicos necesarios, no harían falta otras medidas o programas de compensación. Estaría compensado el sistema educativo. Pero la propia LOGSE entiende que esto no se dará así y le dedica el Capítulo V a la "Compensación de las desigualdades".

En la actualidad constatamos que aunque pudiese no haber sido esa la pretensión del legislador, sin embargo lo cierto es que existe una ausencia de claridad al mezclarse los conceptos de compensatoria, multiculturalidad y educación especial, en la ubicación y desarrollo de la educación compensatoria. A la vez se está creando una concepción individualizadora de la educación compensatoria (Proyecto Orden Ministerial regulación actuaciones de compensación educativa, 1999), necesitando "contabilizar" el número de usuarios para establecer cuotas, abandonando la concepción original de la educación compensatoria ligada al análisis del contexto, las necesidades del barrio y a su desarrollo comunitario. Mal entendida, la educación compensatoria, da lugar a medidas segregacionistas.

No hay un desarrollo legislativo claro. En algunas Comunidades Autónomas no hay una legislación específica. Esto nos lleva a un funcionamiento discrecional respecto a su implantación y a los recursos a emplear, cosa intolerable ya que los derechos básicos para participar de la igualdad de oportunidades no pueden ser opcionales y deben estar legislados y regulados.

La educación compensatoria tiene una incidencia muy positiva en cuanto que facilita recursos (becas de libros-comedor, profesorado de apoyo para el desfase de edad-conocimiento, programas de higiene: duchas, antiparasitarios, vacunaciones...). Sin negar la necesidad de estos recursos para todos aquellos que los necesitan, la compensación educativa es más de lo mismo, no solventa los problemas básicos de los alumnos gitanos al llegar a la institución educativa: no llegan en igualdad de condiciones con el resto del alumnado (rechazos, prejuicios, algunos en precaria situación socioeconómica); no salen de la escuela con igualdad de condiciones (siguen los rechazos, prejuicios, la mala situación socioeconómica de su familia y se añade el fracaso escolar: el no salir con una titulación académica). Sin olvidarnos que la institución escolar maneja criterios y parámetros distintos a los tradicionales de la Comunidad gitana y todos obedecen a una única visión aceptada mayoritariamente y que exige a los alumnos la capacidad de aceptarlos para poder progresar, académicamente hablando. (Vgr.: la escuela puede posibilitar una mejora individual que le permita un cambio de clase social, pero siempre individualmente y no grupalmente, como se da dentro de la cultura gitana.)

Como tercer problema, no existe una referencia normativa explícita a la **educación intercultural** en la normativa curricular vigente, lo que lleva, numerosas veces, a una idea incorrecta de la educación intercultural. La confusión entre educación compensatoria y educación intercultural da la idea de que sirven para los mismos objetivos y confunde marginalidad con cultura gitana.

Cuando desarrollan cuestiones de educación para extranjeros y emigrantes nos incluyen también a los gitanos; sin embargo cuan-



Antonia Moreno. CEIP Avilar Chavorros

do se habla de las culturas del Estado español, de sus nacionalidades y pueblos, siempre se deja excluida la cultura del Pueblo gitano, no sabemos si por nuestra extraterritorialidad o por no reconocerla como cultura. Al no reconocerse nuestra diversidad cultural, no se puede negociar el contenido que se tendría que incorporar de la cultura gitana al currículum escolar: una cultura ágrafa, de tradición oral, con otra escala de valores, con un concepto del tiempo diferente, etc. Lo cierto es que nuestros hijos e hijas no tienen, necesariamente, que identificarse con todos los contenidos culturales ni con todos los valores que en la escuela se desarrollan, ya que nuestros propios valores culturales aún no forman parte de los currículum escolares.

Es imposible admitir que el alto **fracaso escolar** de los alumnos y alumnas gitanos no sea debido a un fracaso del sistema escolar (y del sistema social) en su conjunto. En las familias gitanas no existe esta idea de fracaso escolar o por lo menos no con el mismo valor o significado que para la sociedad mayoritaria. En esta falta de expectativas que a veces tenemos los gitanos de la escuela (entre otras cosas porque no garantiza a su salida un trabajo), no es ajena la recepción y la oferta cultural unívoca que tiene la escuela, en contradicción con el espíritu de la Reforma Educativa respecto a la atención a la diversidad.

Una quinta cuestión es la total **falta de formación inicial de los profesores/as** de Educación infantil, primaria, secundaria y universidad, de cuantas materias se refieren a las diversidades culturales: educación intercultural, antropología social y cultural de las nacionalidades, minorías y culturas del Estado español, etc.

En la formación permanente se están dando algunos cursos referidos a la escolarización gitana o de educación intercultural, pero no de una manera sistemática, como tampoco se está dotando a los Centros de Formación de Profesores y Centros de Recursos educativos (donde se está haciendo la formación permanente), de asesores en educación intercultural.

Un sexto planteamiento sería el de la **formación de jóvenes y adultos**. No debe dissociarse la educación de la población gitana en edad escolar de la educación de los jóvenes y adultos. Se debe crear

una idea y un ambiente de formación continuada a lo largo de toda la vida. Es necesario que en los Planes de Educación de adultos y adultas —sin crear programas específicos “para gitanos”— se atiendan los intereses, necesidades y objetivos urgentes de la población gitana, que tienen que ir encaminados a una inserción laboral y profesional en el tejido urbano residencial común.

La formación de adultos y la formación profesional (dependiendo de Casas de Oficios, Talleres de inserción socio-laboral, Talleres de IRPF, Talleres de programas de las Comunidades Europeas, Garantía Social...) denotan muchas veces una falta de tiempo, de continuidad, de efectividad. Suelen ser tan “provisionales” que no crean situaciones de verdadera formación.

5.- La respuesta social.

Seguimos siendo, en todas las encuestas e investigaciones, el colectivo más rechazado de cuantos existen en el Estado español. Lo cotidiano es que se sigue recelando y evitando compartir el entorno social con nosotros, con los gitanos. Existe un abismo entre las declaraciones institucionales y la práctica cotidiana, un abismo lleno de racismo social. Mientras las familias no gitanas sigan llevándose a sus hijos e hijas de las escuelas donde asisten los niños y niñas gitanos, la imposibilidad de conocimiento, de amistad, de interrelación cultural, hará imposible un futuro convivencial y sin racismo.

REIVINDICACIONES Y ESTRATEGIAS A TENER EN CUENTA PARA UN PLANTEAMIENTO GLOBAL DEL TEMA EDUCATIVO DESDE EL ASOCIACIONISMO GITANO

1.- Institucional.

Plantear al gobierno del Estado español y a los gobiernos autonómicos, a las administraciones y a los partidos, una visión clara de que el Pueblo gitano y su cultura necesitan un reconocimiento dentro de la sociedad y, por tanto, dentro de los currículum educativos. Y esto pasa por admitir y hacer público el valor de cultura singular y positiva en el mismo nivel que el resto de las culturas de los Pueblos y nacionalidades del Estado español. El reconocimiento de nuestra lengua, normas, leyes, costumbres, espiritualidad, historia... evitando de una vez por todas la folclorización, los estereotipos, y la asimilación de gitano a marginado o extranjero, ya que se nos incluye en las políticas que se realizan para estos colectivos —con los cuales nos sentimos solidarios y algunas veces compartimos problemáticas— pero no se agota en esto nuestra realidad.

Sería necesario que en el Currículo oficial de Primaria y Secundaria apareciera el Pueblo Gitano como un grupo con identidad cultural al mismo nivel que las culturas y nacionalidades con territorialidad en el Estado español.

Correcciones y prioridades en las políticas educativas.

- Evitar la segregación: aulas y escuelas específicas (sin olvidar que una política de vivienda que concentre a los gitanos en un barrio es a la vez una concentración de las niñas y niños gitanos en la misma escuela).
- Potenciar el acceso a la Educación Infantil de la población gitana. En los barrios donde no exista, han de crearse los dos ciclos completos de educación infantil, facilitando plazas, gratuidad... trabajando desde el principio hábitos de socialización, convivencia, normas, interculturalidad, confianza y participación de la familia en la escuela, etc.
- Enmarcar los programas de educación compensatoria dentro de los programas de desarrollo comunitario del barrio o ciudad. Por lo tanto se necesita una coordinación y planificación conjunta entre los servicios sociales, los educativos, el asociacionismo y cualquier profesional o entidad que intervenga en el proyecto de desarrollo comunitario.
- Los programas de seguimiento y apoyo escolar necesitan una evaluación y un plan a medio plazo para regular y controlar su intervención. Los profesionales que trabajen en estos programas deben coordinarse o formar parte de equipos multiprofesionales y dentro de un programa global de desarrollo comunitario.
- Flexibilizar recursos (por ejemplo, abrir los comedores escolares en Septiembre y Junio para evitar el absentismo).
- Buscar alternativas para quienes abandonan prematuramente el sistema educativo o tienen graves dificultades para seguir el proceso educativo obligatorio. Introducir talleres y desarrollar aspectos de formación ocupacional que les sirva a los que van a incorporarse al mundo laboral de una forma inmediata. Todo ello dentro del sistema educativo, de la educación reglada. Es especialmente preocupante la situación que se está configurando en la Educación secundaria con la perversión del uso de la diversificación curricular, en cuyo nombre se establecen aulas paralelas.

Indalecio Moreno Flores. CEIP Avilar Chavorros



■ Legislar la asignación de recursos para compensación educativa y así evitar la diferencia de criterios que en la actualidad existe dentro del mismo territorio MEC y en cada Autonomía. Evitar depender de la sensibilidad del administrador de turno. La igualdad de oportunidades exige que se garantice la asignación de recursos económicos, personales... suficientes para que se realice el proceso educativo de la población gitana (becas de transporte, comedor, libros; profesorado de apoyo; reducción de la ratio; aulas de estudio para realizar las tareas escolares, etc.). No debe olvidar el Ministerio de Educación y Cultura el papel de garante de la igualdad que tiene subsidiariamente el Estado, independientemente de las competencias educativas transferidas a las Comunidades Autónomas.

■ Apoyar y potenciar el paso a la ESO, con especial atención a aquellos que deben cambiar de Centro educativo (organizar programas de relaciones e intercambios entre los Centros de Primaria y los de Secundaria, facilitando algunas actividades de conocimiento entre el alumnado, los profesores/as, el funcionamiento de un IES, etc).

■ Buscar estrategias para facilitar la continuidad en la ESO del alumnado gitano (matriculación en el mismo centro de grupos de alumnos y alumnas que se puedan apoyar entre ellos, etc.)

■ Se necesita publicar materiales de cultura gitana, materiales didácticos, materiales técnicos de seguimiento escolar o de intervención social.

Desarrollo de una política de educación intercultural. No proponer contenidos ni momentos específicos en el currículum de cultura gitana que nos lleven a racializar o folclorizar el tema de la cultura gitana; es decir, no reducir el contenido cultural gitano a la celebración del "día de los gitanos" (como se hace con el día de la "paz", el "día de los derechos humanos", etc.) o a incluir en los libros de texto en un área determinada un tema añadido que se resuelve con una redacción o una corta actividad y con ello se justifique la presencia de la cultura gitana en los programas escolares. Es totalmente necesario potenciar la investigación, la publicación y dotar a todos los Centros educativos de materiales de cultura, lengua, historia, etc. de los gitanos que sirvan para consulta y uso escolar. Y, fundamentalmente, proponer un desarrollo transversal de la interculturalidad en el que lo gitano forme parte igualitaria con el resto de las culturas del Estado español.

Implantación en la Universidad, en las carreras de Ciencias de la Educación y de Trabajo Social, de asignaturas troncales y optativas referidas a las diversidades culturales: educación intercultural, antropología social y cultural de las nacionalidades, minorías y culturas del Estado español, etc.

Dotar a los Centros de Formación de Profesores y a las instituciones encargadas de la formación permanente de un plan sistemático de formación sobre las diversidades culturales, así como de asesores de educación intercultural. Estos asesores de educación intercultural son los que podrán posibilitar e incentivar la formación continua del profesorado, realizando cursos y semi-

José Salguero. CEIP Avilar Chavorros



narios permanentes de formación con la participación de todo el equipo educativo, así como el planteamiento a los claustros y a las comunidades escolares para que sus proyectos educativos sean interculturales.

2. Sociedad.

Cambio de actitudes de la sociedad mayoritaria.

■ Respeto a las demás culturas y a su marco de convivencia intercultural negociado o al menos, equilibrado culturalmente. Pero respetándolo todos: también nosotros los gitanos.

■ Conocer la cultura gitana para la desaparición de prejuicios y estereotipos.

■ Cambio de actitudes en las generalizaciones sobre hechos lucuosos donde intervienen miembros gitanos. Fundamental labor con los medios de comunicación sobre el tratamiento de las noticias, la iconografía prejuiciosa, el uso del término gitano para generalizar o para adjetivar acciones mal vistas.

3. Ministerio de Educación y Cultura.

España, como Estado miembro de las Comunidades Europeas, participó en la Resolución del Consejo y de los Ministros de Educación europeos reunidos el 22 de Mayo de 1989, relativa a la escolarización de los niños gitanos e itinerantes. Dicha Resolución adoptaba una serie de medidas para superar los obstáculos que frenan el acceso de los niños y niñas gitanos a la

escuela y se emplazan, cuatro años más tarde, a presentar un informe sobre la ejecución de las medidas estipuladas en la resolución. Este informe es publicado en 1996 por la Comisión de las Comunidades Europeas, a partir de los informes de todos los Estados miembro.

En el informe emitido por el Ministerio de Educación y Ciencia del Estado español (realizado en Julio de 1993, 37 páginas), se dice:

“Se observa un aumento de la tasa de escolarización en el nivel primario, pero la enseñanza secundaria sigue siendo poco frecuentada por el conjunto de los alumnos gitanos, y más especialmente por las chicas. La tendencia general es que el porcentaje de alumnos gitanos que pasan de curso disminuya rápidamente en cada nivel.”

Cuando el Informe se plantea “¿Cuáles son los proyectos a corto, medio y largo plazo?”, el Ministerio responde:

“Profundizar en el análisis cuantitativo y cualitativo de las necesidades socioeducativas de la comunidad gitana, con miras a orientar mejor el trabajo”;

“Aportar una mejor respuesta gracias al desarrollo de modelos interculturales que tengan en cuenta la cultura de la comunidad gitana, sobre todo mediante la publicación de material pedagógico, la definición de nuevas orientaciones pedagógicas y la investigación;”

Linchin Campo Fernández. CEIP Avilar Chavorros



“Mejorar la coordinación entre las diferentes administraciones, así como la colaboración con las asociaciones gitanas y otros interlocutores;”

“Posibilitar el desarrollo de contenidos interculturales en los programas, tanto a nivel teórico como a nivel práctico, por medio de la formación, la información, la elaboración y publicación de material necesario y la creación de un centro de documentación pedagógica;”

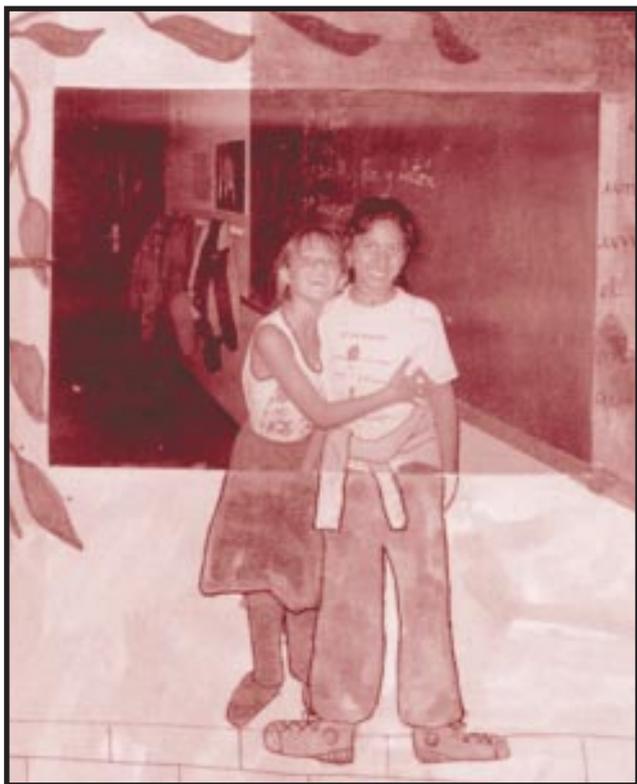
“Mejorar el nivel de cualificación profesional de la comunidad gitana en relación con sus expectativas profesionales;”

“Mejorar el conocimiento de culturas diversas por el gran público, y sobre todo de la cultura gitana.”

Estos proyectos, asumibles y deseados por el asociacionismo gitano, están prácticamente todos por desarrollar. Es hora de ponerlos en marcha con celeridad. Día que pasa, día que hemos perdido de clase.

Sin olvidar las más completas propuestas de estructuras, recursos y realizaciones prácticas que propone la Resolución, ni tampoco las recomendaciones (ante todo de la 55 a la 88) del Informe de Síntesis sobre “La escolarización de los niños gitanos y viajeros”, investigación realizada en los Estados miembros a petición de la Comisión de Educación, Formación y Juventud del Parlamento Europeo, y de la cual se asesoraron los Ministros de Educación para dictar la posterior Resolución en 1989. ■

María Fernández. CEIP Avilar Chavorros



Desde lo gitano

[Las asociaciones gitanas reflexionan “hacia dentro” sobre la importancia de la educación]

Unidad de los gitanos en las imágenes e ideas básicas de la cultura gitana que se quiere transmitir a la sociedad mayoritaria (idioma, leyes, normas, costumbres, espiritualidad, historia...). Esto significa una negociación paritaria entre los mismos gitanos y no una imposición de la idea de cultura gitana que puede tener una elite.

Autorregulación del sistema asociativo (si éste es el que va a hablar en nombre de los gitanos), así como el reconocimiento a la pluralidad de modalidades de asociaciones. Debatir si el asociacionismo es la plataforma de reivindicaciones político-nacionalistas del Pueblo gitano. No podemos olvidar que el movimiento asociativo gitano habla en su propio nombre, no en el de todos los gitanos, porque no hay elecciones democráticas ni otras formas de delegación política.

Es necesario un cambio en el mundo gitano donde, a la mayor aceptación de que nuestros hijos e hijas se escolaricen para mejorar su relación social y su mundo de trabajo, se adelante un paso más rompiendo el rechazo que tenemos a la educación como valor prioritario. Debemos negociar e introducir la cultura gitana, con los cambios necesarios en las estructuras didácticas y de contenido cultural, en los programas que desarrolla la escuela. A la vez debemos reflexionar si este desinterés que muchos padres tienen por la escuela está directamente relacionado con algunos modelos económicos familiares que están impidiendo la escolarización continuada y llevando a muchos niñas y niños gitanos al absentismo, a la poca valoración de la escuela y al fracaso escolar. Estamos hablando sobre el trabajo de los padres que muchas veces lleva implícito un trabajo infantil que aleja a los niños de la escuela u otro tipo de responsabilidades familiares que hace que las niñas trabajen dentro del ámbito familiar y tengan un temprano abandono de la escuela.

Potenciar la rápida inserción laboral, en el tejido urbano residencial común, de los gitanos y gitanas que han acabado estudios medios y superiores, y publicitarlo como ejemplo y motivación para los demás niños y niñas y jóvenes gitanos que están estudiando.



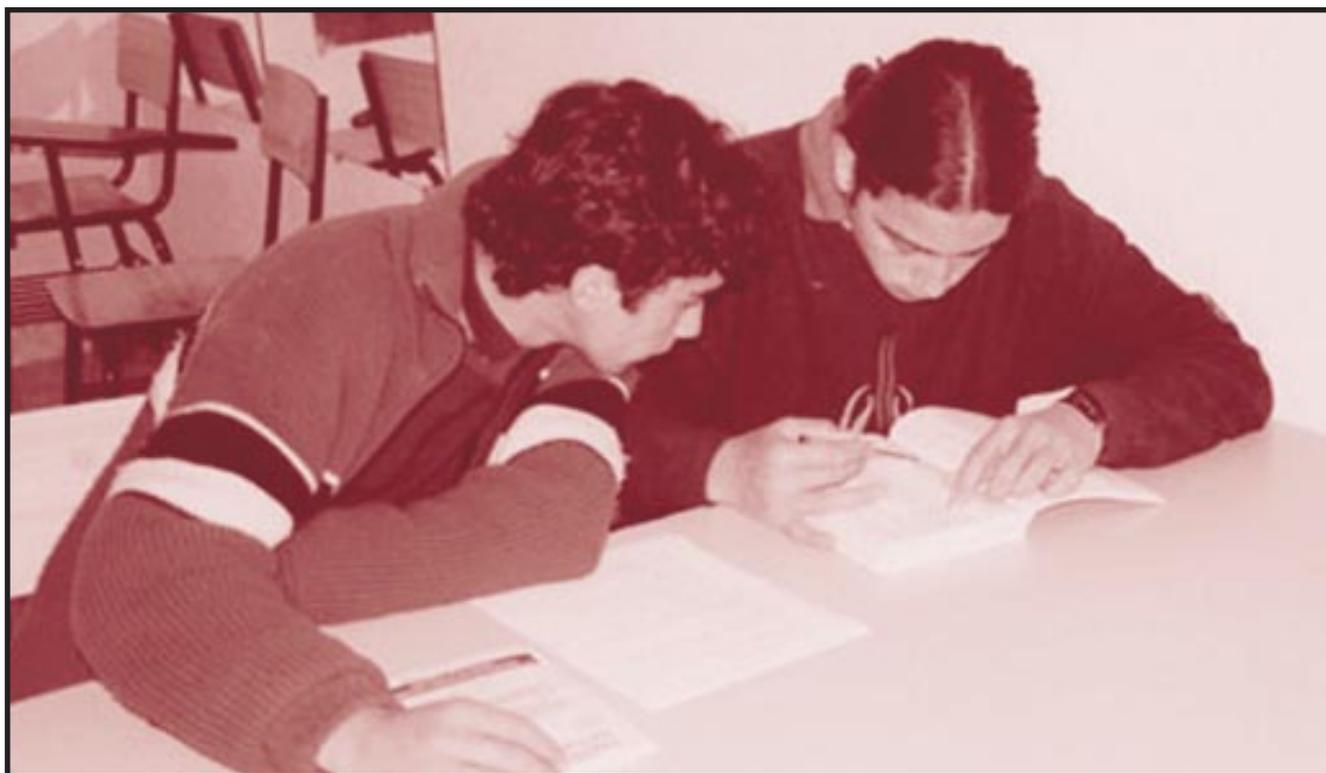
Isabel Pérez. CEIP Avilar Chavorros

Educación y Cultura- Gitanos y Sociedad

Continuamos el recorrido de este Dossier con cuatro artículos elaborados desde el Área de Educación de la ASGG sobre las claves que la práctica diaria de los últimos años han ido haciendo aflorar respecto a los marcos teóricos y de intervención, los agentes y los procesos educativos.

Comenzamos con un artículo de contexto que presenta un panorama de la situación y los principales retos de futuro, para pasar a abordar tres de los aspectos quizá más relevantes en el momento actual: la normalización educativa, la educación intercultural y la promoción educativa en los niveles superiores.

Tras estos artículos, incluimos una breve descripción de la nueva etapa del Programa Europeo Sócrates (2000-2006) y, finalmente, una relación de las principales líneas de actuación en materia educativa desarrolladas por la ASGG.



Hace ya algunos años... alrededor de treinta, cuando tímidamente se comenzaba a apoyar a algunas comunidades gitanas en su proceso de integración social, se valoraba como fundamental la necesidad de incorporar a este pueblo en los procesos educativos universales para todos los ciudadanos; esta necesidad sigue siendo hoy tan básica e importante que, aunque los campos de acción se han ampliado y diversificado, lo educativo sigue estando presente.

Desde esos comienzos han existido dos elementos importantes: la necesidad de participar en los espacios educativos como ciudadanos y la necesidad de defender el hecho diferencial, la cultura, como rasgo identificativo del pueblo gitano. Estos dos elementos han estado presentes intentando mantenerse en un equilibrio difícil e importante. Muchas familias gitanas dieron el paso significativo de acercarse a "la escuela de los payos", algunas veces incluso sin entender el por qué y el para qué, otras discutiendo

el espacio en el que ellas podían “enseñar su cultura” a sus hijos y nietos, otras cuestionando las “formas de hacer” que los trabajadores tenían...

Tenemos que reconocer que, en sus comienzos, pesaba más el elemento de derecho / deber ciudadano por la urgencia de la normalización social; y, por lo tanto, se trabajaba más en el acceso a la Educación y se dejaba de lado el derecho a la diferencia e identificación cultural. En esta pequeña pero intensa historia ha habido muchas ideas, muchas iniciativas, muchos proyectos, muchas personas, muchas entidades y asociaciones implicadas y, desde luego, bastantes errores y muchas dudas.

Esta lucha constante entre la participación en la Educación (por ser el ámbito de aprendizaje y desarrollo social) y la necesidad de desarrollar la Cultura propia de los gitanos aún hoy sigue siendo importante. Pero también debemos reconocer que el camino andado en muy poco tiempo, tan sólo treinta años, ha sido difícil, ha pedido mucho esfuerzo al propio pueblo gitano y ha demostrado la posibilidad de ir consiguiendo cosas.

Ahora, con sólo echar un vistazo a nuestro alrededor y ver a los gitanos y gitanas que viven cerca de nosotros, nos encontramos con vecinos en nuestros pisos, chicos que, con sus libros y carteras, van a la escuela y tienen otros amigos del barrio, algunos llegan a la universidad, otros trabajan en distintas empresas y tareas... en definitiva, nos demuestran que la Educación es una necesidad para todos y que la cultura gitana se vive diariamente.

Es verdad que la experiencia ha ido ofreciendo muchas líneas de trabajo, ha mezclado objetivos, ha conseguido logros significativos, ha fallado en algunas experiencias... y, desde luego, el gran valor de esta idea es la posibilidad de conocer a muchos gitanos y gitanas que hoy viven plenamente su condición de ciudadano y su condición de gitano.

Si ahora se tuviese que plantear qué elementos básicos deben intervenir para que la población gitana participe plenamente en el ámbito educativo, se me ocurre proponer tres saltos importantes: el primero se basa en normalizar a todos los niños en el acceso y la participación escolar en la Enseñanza Obligatoria; el segundo propone la necesidad de llegar a cotas educativas tan normales como lo puede ser para el resto de la población (universidad, formación profesional, etc.) y el acceso al empleo desde esta formación; y el tercero apunta a la participación de los adultos gitanos en procesos que, genéricamente, podemos denominar como de Educación de Adultos.

De casa a la escuela

Conseguir que todos los niños y niñas gitanos se normalicen en su participación escolar ha sido el empeño más importante en esta corta historia. Y, la verdad, es que se han conseguido logros muy importantes, aunque muchas veces sólo nos fijemos en los fracasos cercanos. Este reto ha afectado de manera muy significativa a la propia familia porque es en su seno donde se tiene que producir el gran conflicto: aceptar la escuela como espacio de aprendizaje y socialización y mantener y transmitir la cultura propia.

“

El desarrollo educativo de las y los gitanos no dependerá sólo del proceso individual de cada uno de ellos sino que, y de manera muy significativa, evolucionará de manera más positiva en la medida en que toda la familia participe de este esfuerzo y tenga claros estos objetivos

”



Para los que trabajamos estos procesos, es básico entender que este conflicto se da cotidianamente y que es en el ámbito de la familia en el que debemos apoyarlo. Después vendrán otras tareas más ligadas a la atención a los chicos, al apoyo en el aprendizaje, al desarrollo social en este entorno, etc. Pero, desde luego, siempre deberemos estar pendientes de cómo vive la familia esta situación.

Desde luego, este primer salto empieza a estar superado por muchas comunidades gitanas. Todavía quedan algunas familias o grupos que no acaban de tomar el impulso necesario para darlo y será nuestro reto de futuro conseguirlo.

Pero, al igual que este conflicto se vive en el entorno familiar, también se vive en el entorno educativo: ¿está la escuela preparada para atender las necesidades educativas y sociales de su alumnado gitano? Posiblemente la respuesta genérica que se nos impone a todos es que no. Yo preferiría decir que todavía queda mucho por hacer, pero que también se ha hecho mucho en este sentido. No nos encontramos muchas experiencias importantes, pero sí nos encontramos con pequeñas experiencias de atención específica, reconocimiento cultural, acercamiento a la familia, acompaña-

miento al alumnado... en definitiva, de reconocer la necesidad de transformarse y desarrollar acciones para ello.

Este salto es el más importante. Y no lo es sólo porque hay una "normativa" que dice que todo chico entre los seis y los dieciséis años debe estar en un centro educativo (que no podemos olvidar cuando hablamos de los derechos y deberes ciudadanos); sino también porque es el momento apropiado para sentar las bases de normalización educativa de los chicos y chicas: se aprenden cosas, se aprende a establecer relaciones sociales y de participación, se aprenden e interiorizan los mecanismos propios de la tarea educativa –horarios, tareas, colaboración, atención...-. Y, por ello, es importante que se dé cuanto antes.

Y, desde luego, hay que tener una atención muy importante al salto que supone el paso de la Escuela (E. Primaria) al Instituto (E. Secundaria). Hoy por hoy es el principal reto de normalización que todos tenemos encima de la mesa y tendremos que reflexionar y experimentar líneas de trabajo que potencien este paso.

De la escuela a la universidad

En la medida en que un chico o chica gitano participa normal y normalizadamente de la escuela, también valora y conoce las posibilidades que ofrece continuar en procesos educativos superiores. Es difícil explicar a cualquier persona las posibilidades (de desarrollo personal, de conocimiento y de trabajo) que tiene participar en la universidad si no ha participado antes en procesos educativos continuados y duraderos.

Estamos empezando ya a ver a chicos y chicas gitanos que, desde la normalidad, continúan sus estudios más allá de la enseñanza obligatoria y se plantean abiertamente continuarlos en la universidad o en otro tipo de formación más especializada; y, desde luego, lo valoran como algo muy importante en su formación y desarrollo personal, para sus posibilidades de trabajo... y, lo que también es importante, para valorar y desarrollar su propia cultura.

Es verdad que todavía nos queda a todos mucho camino por andar, pero también es verdad que muchos ya han llegado y son un referente importante para otros gitanos. En este punto es importante conocer las dificultades y el posicionamiento del entorno familiar para realizar este salto porque son muchos los factores que influyen: las posibilidades económicas, las expectativas de futuro creadas, los celos, el trabajo familiar, la pérdida de la vivencia gitana...

De casa a la Educación de Adultos

Como ya comentaba anteriormente, son muchos los gitanos que se han ido quedando por el camino: que no han ido a la escuela, que han participado escasamente, que han abandonado espacios educativos cercanos... Y, desde luego, nos tenemos que plantear la importancia de volver a intentarlo por cuatro motivos fundamentales:

- la posibilidad que ofrece la formación en el desarrollo personal,
- las posibilidades de encontrar nuevos espacios laborales,

- la posibilidad de conocer la educación desde dentro y
 - la necesidad de apoyar a los chicos y chicas de nuestro entorno familiar, porque sabemos las cosas y porque las aprendemos,
- Desde luego que es un salto muy difícil; hay muchos condicionamientos de trabajo, de ganas, de esfuerzo, de posibilidades... pero se puede realizar de manera tranquila, adaptada, cercana.

En este punto, el mayor reto se centra en la población gitana joven que ha cortado su proceso educativo. Y lo es por la necesidad de formación en lo profesional con el objetivo de encontrar empleo y, desde luego, por las posibilidades de desarrollo personal.

Educación no es sólo aprender cosas

Es verdad que a la escuela se va a aprender y, sobre todo, aquellas cosas que consideramos fundamentales para desenvolvernos en la vida: leer, escribir, sumar... Pero también es verdad que en la escuela, en cualquier espacio educativo reglado o no reglado, aprendemos otras cosas que posiblemente no consideremos de mucha necesidad cotidiana pero que nos sirven para entender el mundo en que vivimos y a las personas que nos rodean.

Por eso debemos ir abandonando la idea de que "educarnos" es ir a la escuela para aprender lo fundamental. Educarnos es, fundamentalmente, conocer y aprender los mecanismos de convivencia y desarrollo social. Es decir, en la escuela también se desarrollan otros valores que son tan importantes como los "contenidos" para nuestra vida cotidiana (responsabilidad, democracia, participación, colaboración, etc.).

Por ello una tarea fundamental en este camino será transmitir a la comunidad gitana las posibilidades personales y sociales que la educación ofrece.

Los agentes educativos

Llegado a este punto es imprescindible apuntar un elemento fundamental en este encuentro de la comunidad gitana con la Educación: las personas que intervienen en este proceso. Si la escuela es el espacio básico de desarrollo, un primer agente son los profesores y profesoras que acogen, educan, enseñan y apoyan estos procesos. A la vez, en los últimos años han surgido muchos otros perfiles que colaboran en esta tarea: mediadores

“

Esta lucha constante entre la participación en la Educación (por ser el ámbito de aprendizaje y desarrollo social) y la necesidad de desarrollar la Cultura propia de los gitanos aún hoy sigue siendo importante

”

sociales, educadores de calle, educadores de apoyo, etc.; pero, desde luego, debemos mantener que el profesorado de los centros es el agente fundamental y de referencia en nuestros objetivos.

A la vez, y desde luego de manera tan o más importante que el profesorado y otros agentes educativos, nos encontramos con la familia; y lo es por dos motivos fundamentales:

■ Las bases que desarrollan la LOGSE dan al entorno familiar un papel fundamental de responsabilidad y apoyo en el proceso educativo de cada persona

■ Es un valor fundamental para todo gitano y gitana. Su vivencia cultural enmarca en el entorno familiar toda la vida y, por lo tanto, la Educación tiene que entrar a formar parte de ella.

Todo ello nos obliga a reorientar continuamente nuestro esfuerzo diario, asumiendo la necesidad de intervenir en el entorno familiar y apoyando la tarea del profesorado acoge que a estos alumnos y alumnas. Este enfoque de intervención familiar es básico en nuestra tarea: el desarrollo educativo de las y los gitanos no dependerá sólo del proceso individual de cada uno de ellos sino que, y de manera muy significativa, evolucionará de manera más positiva en la medida en que toda la familia participe de este esfuerzo y tenga claros estos objetivos.

Cuatro apuntes para la tarea

Intentaré contestar a la pregunta que continuamente nos surge cuando tratamos estos temas: "¿qué podemos hacer?" Posiblemente a todos se nos ocurran muchas acciones, muchos programas, muchas iniciativas y, por lo tanto, me voy a permitir apuntar cuatro aspectos que me parecen fundamentales y en los que podemos enganchar todas estas iniciativas.

■ *La oferta educativa debe ser familiar.* Se ha insistido en el papel de la familia en este proceso durante todos estos años y, por lo tanto, la responsabilidad que supone para ella debe estar apoyada por acciones, comunes o específicas, destinadas a todos sus miembros. La familia debe encontrar espacios educativos en los que todos -desde su edad, apuesta personal, o posibilidades- puedan participar.

■ *La oferta educativa debe ser total.* Como ya se ha comentado con anterioridad la diversidad de situaciones de participación de la comunidad gitana en ámbitos educativos es muy amplia (desde la E. Infantil a la Universidad y desde la Educación de Adultos a la Formación Profesional específica y adaptada) y, por lo tanto, el mapa de intervención también debe ser diverso. Tenemos que plantearlos el trabajo en todo el proceso educativo y tendremos que adaptar las iniciativas a los diferentes niveles que nos encontramos. La comunidad gitana debe encontrar espacios de atención para el acceso a la escuela, para la normalización educativa, para la continuación de estudios superiores y, finalmente, para el acceso al empleo.

■ *La oferta educativa debe atender las dificultades.* Posiblemente muchos baches que nos estamos encontrando en este camino se producen porque las acciones que realizamos, por la urgencia o la necesidad, son genéricas y se han formulado para responder

a determinados momentos o situaciones. Pero es necesario hacer un esfuerzo de adaptación más cercano y directo a problemas y situaciones también concretas. Esto nos debe suponer reformular nuestras acciones de manera que puedan dar respuesta, lo más individual posible, a las dificultades que surgen.

■ *La oferta educativa debe atender la interculturalidad.* Es el momento en que el ámbito educativo empiece a dar pasos para desarrollar ámbitos interculturales, donde la propia cultura gitana tenga su cabida y reconocimiento. Posiblemente estemos en un momento de tránsito entre la necesidad de normalizar educativamente y la posibilidad de desarrollar el encuentro entre culturas. Y, desde luego, teniendo muy claro que no hay que mezclar la interculturalidad con la atención a determinadas dificultades de normalización educativa que plantea alumnado.

Los retos de futuro

Si nos tuviéramos que plantear un único reto, creo que todos coincidiríamos en que sería el conseguir el pleno acceso de la población gitana a los ámbitos educativos y su desarrollo cultural propio. Pero, desde luego, el camino todavía es largo y los retos deben concretarse de manera más cercana. A continuación se apuntan los que creo fundamentales y en los que la ASGG está y quiere trabajar.

■ *La integración de las acciones educativas en programas de intervención social amplios.* La educación debe ser un elemento más, plenamente integrado, de la intervención y desarrollo familiar. Y esta intervención no sólo debe estar dirigida a familias con especiales dificultades o atención, sino a entornos sociales más amplios (el barrio, la familia extensa, etc.). Apoyar los procesos educativos es apoyar el desarrollo personal y familiar.

■ *La normalización de toda la población en Educación Infantil y Educación Primaria.* Todavía sigue siendo el reto básico de la intervención no sólo por el número de chicos que aún no acceden o participan en la escuela, sino también por entender la normalización como un proceso global que afecta al conjunto de aspectos que se desarrollan en la escuela (acceso, aprendizaje, rutinas, socialización, participación familiar, reconocimiento de la cultura...).

■ *La normalización en Educación Secundaria Obligatoria.* Supone un momento clave para la continuidad de la educación reglada y que está manifestándose como difícil para la permanencia de bastante alumnado. También habrá que plantar la intervención desde el marco de normalización y adaptarlo a las peculiaridades del centro educativo y del alumnado.

■ *El apoyo en niveles superiores de estudio.* Intentando disminuir las barreras que los jóvenes gitanos se encuentran (económicas, familiares, de apoyo, de referencias...).

■ *El desarrollo de espacios de educación de adultos.* Creando espacios cercanos que permitan la normalización y el acceso de la población adulta a procesos educativos básicos o más especializados de formación profesional. Es importante atender a la población joven con escasos niveles formativos básicos y profesionales.

■ *La formación del profesorado y de otros agentes educativos.* Aportando espacios, materiales, temas de trabajo, líneas de discusión, metodologías, etc., que permitan a los agentes educativos conocer mejor al pueblo gitano, adaptar sus metodologías a las necesidades planteadas y potenciar la interculturalidad.

■ *La coordinación de la intervención.* Es interesante potenciar espacios de coordinación efectiva que permitan mayor colaboración en trabajo por objetivos comunes, aunar los esfuerzos de las entidades y personas que intervienen en este ámbito y reorganizar los recursos para ser más efectivos.

■ *La evaluación de los programas.*

Deberemos hacer un mayor esfuerzo por desarrollar métodos y espacios de evaluación de la intervención para valorar su efectividad, plantear los cambios oportunos y transferir lo aprendido a otros profesionales.

■ *La elaboración de material específico de trabajo.* Deberemos hacer un esfuerzo por elaborar y difundir materiales oportunos para este marco de intervención: curriculares, metodológicos, de trabajo, adaptados, etc.

■ **Pedro Rincón. ASGG.**

“

En la escuela también se desarrollan otros valores que son tan importantes como los “contenidos” para nuestra vida cotidiana: responsabilidad, democracia, participación, colaboración, etc.

”



Normalización educativa y comunidad gitana

Si el objeto de la educación, de nuestra tarea educativa, es potenciar las cualidades personales y sociales de cada uno de nuestros alumnos, el centro educativo no es el único responsable de esta tarea. El desarrollo educativo del alumnado está continuamente influenciado, motivado, dirigido, apoyado o dificultado por todo su entorno y por cómo el alumno va viviendo esta situación.

El centro educativo tiene un papel fundamental en la medida en que asume como tarea específica este desarrollo y en él ha delegado nuestra sociedad esta responsabilidad. En este sentido, algunos puntos clave que hay que tener en cuenta son:

- La escolarización no es sólo el proceso de acceso del alumnado al centro educativo. Con escolarizar (con matricular) no basta; es necesario tener en cuenta otros aspectos también fundamentales.

- La normalización educativa es el proceso por el que distintos elementos, factores y agentes permiten la participación del alumnado en la tarea educativa como iguales, a la vez que potencia su participación en esta tarea.

- Nos encontramos con grupos de población escolar que, por diversas razones, manifiestan mayores dificultades en este proceso normalizador.

- El centro escolar no es el único responsable del acercamiento, participación y permanencia del alumnado en el mismo.

- El proceso de normalización educativa afecta al conjunto de agentes y responsables del entorno del alumnado.

- Hay grupos de alumnado que necesitan mayores apoyos en este proceso normalizador.

Se entiende por normalización educativa el nivel mínimo necesario que cada alumno, en cada momento de su proceso educativo, debe tener para participar en la tarea escolar y aprovechar satisfactoriamente este proceso. Este "nivel mínimo" se puede concretar en seis variables básicas:

1. El Acceso a la escuela. Entendiéndose como el conjunto de condiciones, situaciones y acciones que inciden en la incorporación al sistema educativo.

2. La adquisición de ritmos, rutinas y normas escolares. Donde se tienen en cuenta los hábitos considerados necesarios para el funcionamiento adecuado en el medio escolar (asistencia, puntualidad...).

3. La interacción social en el aula. Donde se hace referencia al estatus social que cada alumno tiene dentro del aula y a la cantidad y calidad de las relaciones que establece tanto con el resto del alumnado como con el profesorado.

4. Los logros escolares en función de la normativa curricular. Siendo el logro escolar el grado de consecución de las metas propuestas para el alumno en el Proyecto Curricular del Centro (etapa o ciclo, programaciones de aula o individuales, de ser necesario).

5. La relación de la familia con la escuela. Actitudes y comportamiento que la familia manifiesta hacia la escuela, tanto en los aspectos relativos a la problemática concreta de sus hijos como a la participación en otros aspectos de la vida del centro.

6. El derecho a la diferencia. Por derecho a la diferencia se entienden las manifestaciones de respeto y consideración a las peculiaridades culturales del grupo en el contexto escolar.

Cada una de estas variables podemos intentar concretarlas en aspectos más tangibles, observables, medibles y modificables:

1. Acceso a la escuela. Edad y curso de incorporación al sistema educativo. Circunstancias de la llegada al Centro. Procedencia (desde Educación Infantil o guardería). Toma de la iniciativa en la escolarización. Continuidad en la escolarización...

2. Adquisición de ritmos, rutinas y normas escolares. Asistencia. Puntualidad. Prerrequisitos para el diálogo (pedir la palabra y escuchar). Aportación de material escolar. Cuidado del material escolar. Aseo personal...

3. Interacción social en el aula. Compañeros con los que juega. Preferencias para el juego y trabajo por parte de sus compañeros/as. Posibilidades de interacción en el aula. Ayudas que recibe y da a sus compañeros. Relaciones que mantiene con el profesorado...

4. Logros escolares en función de la normativa curricular. Relación del nivel escolar con la edad. Áreas de conocimiento que supera. Superación de niveles académicos. Realización de las tareas escolares en casa o en el aula. Concentración en la tarea. Atención a las explicaciones. Relación con el nivel académico del aula...

5. Relación de la familia con la escuela. Información de los motivos de falta de asistencia. Respuestas a las convocatorias hechas por el profesorado. Consideración de la importancia de la escuela. Solicitud de entrevistas e información de su hijo/a. Implicación en los órganos de participación del Centro...

6. Derecho a la diferencia. Introducción de elementos culturales en el Proyecto Educativo de Centro. Introducción de elementos culturales en el currículum del aula. Conocimiento del profesorado sobre la Cultura Gitana. Manifestación del alumno/a de sus rasgos culturales en el aula y Centro...

La normalización educativa y la población gitana

Hablar de normalización educativa supone tener en cuenta una serie de criterios, más o menos normativos, que nos hacen comparar a un alumno o grupo de alumnos con un patrón que reflejaría la normalidad del grupo. Hablar de normalización educativa de la población gitana supondrá, por tanto, comparar el grado con que este alumnado se acerca a lo que la Escuela considera como normal. El hecho de que en este grupo de atención aparezca un carácter diferenciado por etnia y cultura supondrá también valorar el acercamiento y adecuación de lo que consideramos normal para las diferencias que se apuntan.

Si hasta ahora nos habíamos fijado como patrones normativos algunos aspectos básicos de incorporación escolar (asistencia, puntualidad, niveles de "retraso"...) es el momento de valorar otros muchos aspectos que nos ayudarán a centrar mejor la situación, provocando por tanto un mejor conocimiento de los déficits para superarlos y una mejor detección de los avances, para no perderlos.

Todo alumno y alumna que accede al sistema educativo debe tender a adquirir los mecanismos normales de desarrollo en el marco educativo. Estos mecanismos, situaciones, conocimientos, estrategias, etc., comunes y obligadas para todos ellos, tienen diferentes procesos para adquirirse. Estos procesos están basados fundamentalmente en el ambiente y cultura en el que viven y en el que está desarrollado el sistema educativo.

Esta situación puede plantear un dilema básico: cuando nos encontramos con un alumno gitano en nuestra aula... ¿debemos tender a la normalización, renunciando a todos los componentes culturales propios, o debemos desarrollar los componentes culturales propios aunque sea alejándonos de los criterios de normalización educativa? Los dos criterios fundamentales a tener en cuenta serían:

■ **La normalización:** Entendemos por tal el derecho de todo ciudadano a acceder de forma igualitaria a los servicios de promoción individual básica (educación, sanidad, vivienda, etc.) que van a favorecer su adaptación a la sociedad en la que se desenvuelve. Se entiende por normalización en el campo educativo, el derecho de todo niño o niña a acceder de forma igualitaria al servicio público de la educación, de modo que éste le proporcione los instrumentos necesarios para desarrollarse plenamente en aquellos aspectos que van a facilitar su adaptación académica y social, y su posterior incorporación como miembros activos de la sociedad; aspectos tales como el acceso a la escuela, la adquisición de rutinas, normas y ritmos escolares, los logros en función de la normativa curricular y la relación de la familia con la escuela.

■ **El derecho a la diferencia:** Entendemos por tal el respeto y potenciación de las peculiaridades culturales de los grupos minoritarios; derecho que únicamente se puede garantizar con

la adopción de medidas apropiadas que favorezcan su identidad y desarrollo cultural. En el campo educativo, significa el respeto a las peculiaridades culturales de los niños gitanos en la escuela, así como facilitar que éstas puedan manifestarse y desarrollarse. Algunos aspectos fundamentales para evaluar este principio son la introducción de contenidos culturales en el currículum, el conocimiento que el profesor posee de la cultura gitana y las posibilidades que tienen los niños de manifestar su singularidad en el contexto escolar.

El nivel de normalización educativa de la población gitana en España queda reflejado en los siguientes porcentajes, donde se recogen datos de un estudio realizado a nivel estatal por la ASGG y se analizan las diferentes variables.

- 83,0 % Acceso a la escuela
- 65,6 % Adquisición de ritmos, rutinas y normas escolares
- 55,9 % Interacción social en el aula
- 60,1 % Logros escolares en función de la normativa curricular
- 35,6 % Participación de la familia en la escuela
- 36,4 % Derecho a la diferencia

Como podemos observar, hay elementos que están en claro proceso de superación, pero hay otros muy importantes que todavía mantienen niveles muy bajos de consecución. Analizando los datos de este estudio desde las coincidencias en las puntuaciones de las variables, nos encontramos con tres grupos de población escolar gitana bien definidos, cada uno de ellos correspondiente a un tercio de esta población:

- *Grupo plenamente normalizado:* son alumnos y alumnas gitanos que se han incorporado a la escuela, mantienen los ritmos y normas, tienen un desarrollo curricular aceptable y un grado de interacción social bueno. La familia participa en los mismos términos que el resto de las familias.
- *Grupo en vías de normalización:* son alumnos y alumnas que han tenido un proceso de acceso a la escuela adecuado, los ritmos y rutinas tienen niveles aceptables pero el desarrollo curricular, la interacción social y la participación de la familia todavía no tienen niveles adecuados.
- *Grupo deficientemente normalizado:* son alumnos y alumnas que manifiestan niveles muy bajos en todas las variables.

El marco social: espacio de normalización educativa

Plantear la participación del alumnado en el proceso educativo desde esta perspectiva de normalización hace tener en cuenta cuatro puntos fundamentales:

- El centro educativo acoge al alumnado después de haber pasado por un proceso de acceso donde la motivación y la costumbre juegan papeles fundamentales.
- El alumnado tiene continuamente referentes sociales externos: por su propia vivencia diaria (amigos, familiares, entorno social, etc. que apoya o dificulta su participación en el ámbito escolar), por la existencia de otros agentes que intervienen en pro-

cesos educativos no reglados, por la predisposición social hacia la cultura, el aprendizaje y la escuela.

- La familia es el responsable máximo de la educación del alumno, y su implicación en la vida escolar (conocerla, sentirla suya...) es fundamental.
- Los espacios de intervención social externos a los centros están pendientes del proceso educativo, lo consideran importante e intentan intervenir en él; cada uno desde sus planteamientos, necesidades y posibilidades.
- Se desarrollan programas concretos que intervienen en este proceso normalizador (llamados comúnmente como de "seguimiento escolar") y que tienen distintas estructuras de funcionamiento, agentes, entidades que los apoyan, etc.

Estos elementos manifiestan dos necesidades importantes:

- Contar con los agentes que intervienen en el entorno escolar del alumnado para potenciar sus niveles de normalización educativa.
- Contar con referentes concretos, directos y claros en los Proyectos Educativos de los Centros para que el trabajo de los agentes sociales y educativos externos tenga un sentido propio y común en la tarea de normalización.

Agentes que intervienen

Nos encontramos con distintos agentes que intervienen en el proceso de normalización educativa. La realidad es que todos ellos aportan algo en este proceso pero, a la vez, no todos ellos están comprometidos en el mismo.

La escuela. Receptora y normalizadora, es el espacio propio y referente básico de este proceso. En la medida en que asume este papel y se relaciona y coordina (desde la discusión, la reflexión y la programación) con el entorno, el proceso de normalización es más factible y la responsabilidad más compartida y comprometida.

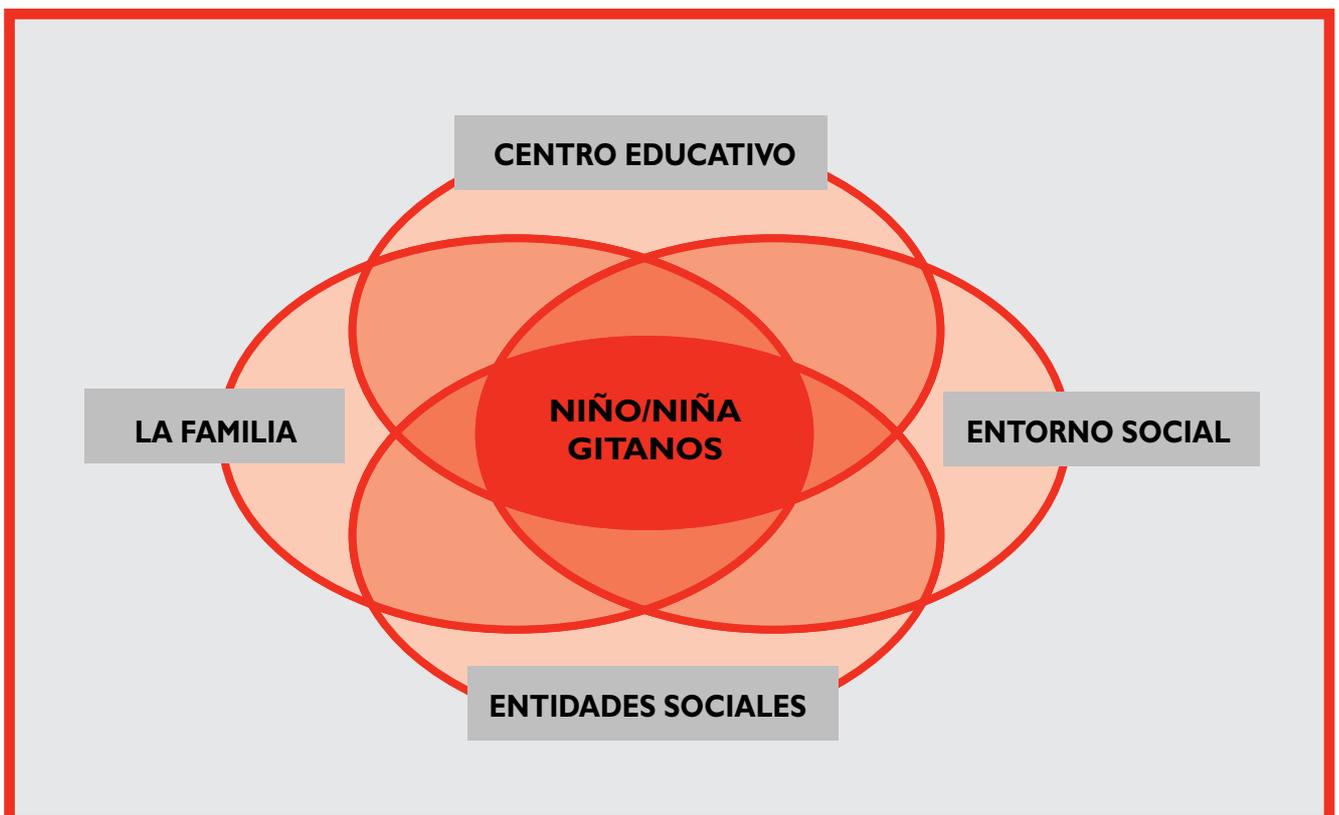
La familia. Con distinta motivación hacia la escuela y los procesos educativos, y con distintas formas de entender y practicar los procesos de aprendizaje.

El entorno social. Elemento indefinido, no concretado en personas o acciones, que establece unas pautas de comportamiento, motivación y acercamiento a la escuela y a sus acciones. En la medida en que estas pautas son más positivas, la normalización es más efectiva.

Los agentes sociales. Nos encontramos con muchos agentes sociales cercanos físicamente a los centros educativos que, aun no teniendo una intencionalidad directa de acción en el marco escolar, provocan procesos educativos no reglados o espacios de encuentro y aprendizaje informal que pueden promover pautas de comportamiento y motivación hacia la normalización.

Los agentes sociales en el ámbito educativo. Nos encontramos agentes sociales (educadores, asociaciones, administración, voluntarios, etc.) que tienen una responsabilidad directa y última en esta tarea. Cada uno persigue sus objetivos que, si se van haciendo comunes y compartidos, aceleran el proceso de normalización.

■ **Pedro Rincón.** ASGG.



Las experiencias en el trabajo de normalización educativa

Son muchas las acciones que en materia de normalización educativa se han realizado. A la vez, son muchas las instituciones, personas y programas que han intentado acelerar y apoyar este proceso abordando distintos aspectos del mismo. Pero en estos momentos no se pueden ofrecer experiencias globales, que tiendan a abordar y dar soluciones practicadas, experimentadas y valoradas al conjunto del proceso.

Por ello, y como esquema básico de planteamiento, se ofrece un conjunto de medidas y experiencias que se han llevado a cabo. En la siguiente relación, las encontramos clasificadas de acuerdo a los agentes que han intervenido en ellas y al aspecto o variable que han intentado trabajar y normalizar.

	Acceso a la escuela	Adquisición de ritmos, rutinas y normas escolares	Interacción social en el aula
Centro educativo	Información sobre campaña y proceso de matriculación. Información a familia con alumnado matriculado. Criterios de matriculación y distribución en mesas generales. Atención / motivación a familias. Acompañamiento en la visita al centro.	Explicación de normas. Revisión del Reglamento de Régimen Interno. Exposición de usos y formas de vivir en el centro. Explicación / consenso de normas / compensaciones / sanciones. Atención inicial continuada a la falta de ritmos. Revisión de necesidades y organización de material. Revisión / gestión de servicios de apoyo	Espacios abiertos de interacción. Trabajos / tareas / actividades transversales. Programaciones sobre Tolerancia. Utilización de la diversidad como recurso educativo. Discusión moral sobre las diferencias culturales. Entrenamiento en expectativas.
Familia.	Información. Conocimiento / visita del centro. Motivación hacia la escuela. Reflexión sobre la educación y el centro educativo. Acompañamiento / participación inicial	Apoyo al cumplimiento de ritmos. Educación social básica. Apoyo a la necesidad de dotar de los recursos educativos básicos al alumnado. Conocimiento de las normas y los ritmos. Entorno familiar adecuado. Negociación / compromiso en el cumplimiento	Relación / participación en el entorno educativo. Relación con otras familias. Participación en espacios sociales abiertos.
Alumnado	Motivación directa. Referentes educativos cercanos. Actividades anteriores de acercamiento. Acompañamiento inicial.	Acompañamiento a la asistencia. Referentes cercanos. Actividades de refuerzo. Explicitación y comentario de normas y formas.	Participación en actividades. Entrenamiento en expectativas. Juegos cooperativos. Métodos de aprendizaje cooperativo.
Entorno social	Información sobre procesos y espacios de matriculación. Referentes educativos. Posicionamiento explícito positivo.	Apoyo a la asistencia. Espacios de ocio que refuerzan la necesidad de ritos y el uso de normas.	Convocatoria y participación abierta. Actividades interculturales. Apoyo educativo directo. Participación / protagonismo por capacidades.
Agentes sociales	Campaña de acercamiento a la escuela. Información sobre procesos y espacios de matriculación. Exigencia de matriculación. Posicionamiento explícito positivo	Exigencia de asistencia y continuidad. Exigencia de ritmos y rutinas en espacios de participación. Apoyo en la dotación de recursos. Negociación entre el ámbito social y el ámbito educativo. Educación / motivación familiar.	Actuaciones de discriminación positiva. Negociación / consenso. Promoción de la participación abierta. Actividades culturales. Acompañamiento. Invitación explícita.
Agentes educativos	Apoyo a la tramitación de matrícula. Motivación familiar y del alumnado. Negociación con los centros. Información sobre matriculación. Solución de problemas documentales. Apoyo a la tramitación de ayudas. Seguimiento en la matriculación	Apoyo a la asistencia. Servicio "despertador". Refuerzo en las rutinas. Refuerzo en las normas. Mediación / negociación. Explicitación y trabajo externo de los ritos y normas escolares. Exigencia del cumplimiento de ritmos, rutinas y normas en sus acciones. Visualización de beneficios	Actividades de relación intercultural. Acciones transversales. Acciones abiertas a situaciones

	Logros escolares en función de la normativa curricular	Participación de la familia en la escuela	Derecho a la diferencia
Centro educativo	Aprendizaje significativo. Entrenamiento en expectativas. Introducción de contenidos. Aprendizaje cooperativo. Recursos didácticos. Literatura. Acciones de compensación educativa. Refuerzo escolar individualizado	Presentación del centro. Conocimiento del profesorado. Reuniones de valoración del proceso del alumnado. Participación en actividades. Participación en órganos de representación. Citaciones generales. Tutoría individual / grupal. Escuela de Padres.	Formación del profesorado. Revisión del P.E.C. Actividades culturales. Actividades transversales. Unidades Didácticas específicas.
Familia	Participación en procesos formativos. Dotación de espacios/tiempos. Dotación de material. Referentes positivos.	Motivación a la participación. Acompañamiento. Acercamiento al centro. Acompañamiento al alumnado.	Colaboración con el centro. Presencia. Explicitación de rasgos culturales y situación familiar.
Alumnado	Apoyo educativo. Aprendizaje significativo. Aprendizaje por experimentación. Aprendizaje cooperativo. Adaptación a su nivel curricular. Apoyo / compensación.	Seguimiento de la información. Información / implicación a los padres. Información sobre su situación en el centro.	Motivación a la participación. Diversidad como recurso educativo. Cultura como espacio de socialización.
Entorno social.	Referentes positivos y cercanos. Apoyo educativo individualizado (seguimiento).	Actividades de participación. Actividades de acercamiento interfamiliar.	Reconocimiento de la realidad social gitana. Reconocimiento y muestra de la cultura
Agentes sociales.	Motivación por superación de curriculum. Aspectos de discriminación positiva. Apoyo educativo. Dotación de material.	Apoyo a la participación. Negociación / exigencia de participación. Espacios de participación.	Apoyo a la participación. Motivación para la presencia en espacios culturales. Reconocimiento cultural.
Agentes educativos	Apoyo educativo individualizado. Refuerzo escolar. Motivación a la superación.	Acompañamiento a la participación. Motivación. Negociación / seguimiento del interés de la familia por su hijo/a. Escuela de Padres.	Organización / apoyo de actividades culturales. Organización / apoyo de espacios de manifestación cultural. Apoyo a la relación cultural transversal (aula, centro y espacio social). Talleres culturales. Actividades culturales.

La educación intercultural

Palabras como racismo, xenofobia, etnia, interculturalidad, tolerancia... las oímos cada día con más insistencia en los medios de comunicación, planteadas en sus aspectos positivos y negativos. Pero no son palabras que se quedan en el ámbito de la noticia, sino que están entrando de lleno en nuestra sociedad porque su utilización y discusión nos provoca una toma de postura ante los grupos humanos diferentes. Estas reflexiones y tomas de postura nos están abriendo a plantear las bases de convivencia y de tolerancia hacia otras culturas y el respeto a su diversidad; nos obligan a revisar nuestra apertura a otras culturas, definiendo las bases de las relaciones interculturales.

La Asociación Secretariado General Gitano pretendió desde sus primeras acciones potenciar todos los aspectos que puedan fomentar una mejor integración de la comunidad gitana con el resto de la sociedad, fundamentalmente desde la escuela (por ser ésta la plataforma más directa donde los diferentes grupos aprenden y se socializan). Esta idea nos ha llevado a no cerrar las reflexiones y las acciones a lo estrictamente gitano, sino a valorar estos procesos en espacios y plataformas más amplios, donde la preocupación se lanza a todas las minorías étnicas que conviven en el Estado español.

Para ello recorreremos un camino que comienza con la búsqueda de una explicación a las posturas que se manifiestan en nuestra sociedad hacia lo diferente, para adentrarnos en cuál puede ser la solución (el desarrollo intercultural) intentando definirlo y centrarlo en lo que a todos nos interesa: *la escuela*.

El primer paso que debemos plantearnos es definir lo que entendemos por *cultura* para saber dónde nos situamos y qué elementos más específicos tendremos que valorar en nuestra *relación intercultural*.

Entendemos aquí la cultura, en su concepto antropológico, como "ese particular modo de situarse y entender la vida que tiene todo individuo o grupo humano en su relación con otro y con su entorno". Es, por tanto, un concepto *dinámico* y no estático, lo que lleva a su carácter *evolutivo* y cambiante. Igualmente, expresa ante todo una *vivencia* de hechos y situaciones así como un *sentido de pertenencia* a un origen, un lugar, etc., comunes.

Precisamente al plantearse como producto del contacto con otros (individuos o grupos) y con el entorno, no puede entenderse como una realidad aislada y configurada independientemente de esa relación. Una cultura está viva en la medida en que evoluciona, cambia, se adapta; y todo ello lo hace precisamente en la medida en que interactúa con otras. El concepto de cultura lleva pues aparejado necesariamente el de *mestizaje*.

En este sentido, es importante no olvidar la referencia *subjetiva*. La cultura, antes que un concepto abstracto y con entidad en sí



mismo, es primordialmente algo que viven y configuran las personas (individualmente o en grupos).

Desde este marco referencial entenderemos la *multiculturalidad* como la situación de hecho de *coexistencia* de diversas culturas, mientras que la *interculturalidad* implicaría una situación de *convivencia* entre las mismas.

Se trata pues de diferenciar la pura coincidencia en el espacio-tiempo (*multi-*) a la interrelación (*inter-*). Ahora bien, no cualquier interrelación implica interculturalidad; ésta supone la superación de otras fórmulas de relación, como son la *asimilación* o la *segregación*.

La interculturalidad supone la apuesta por un nuevo modelo de sociedad que supere tanto las posturas *etnocéntricas* (que llevan a la asimilación) como las de *relativismo cultural* (que conduce a la segregación o "guetización"), mediante la búsqueda de un encuentro entre culturas y de un encuentro en *igualdad*. Todo ello encuadrado en un marco general de referencia: el de la igualdad de los seres humanos como conquista sociopolítica enraizada históricamente en el lema de la revolución francesa; y, por tanto, el de la lucha contra la desigualdad, fruto de la injusticia. Y en el campo educativo se manifiesta en la opción explícita por una *educación para la igualdad* (de derechos y deberes, de oportunidades...)

Dos consideraciones que pueden racionalizar nuestro posicionamiento ante lo intercultural serían las siguientes:

- Este término nace de un "ambiente negativo", de la dificultad que las culturas tienen para su relación e intenta aglutinar los esfuerzos que las culturas hacen por establecer esta relación.
- Hablar de interculturalismo supone la intención de las diferentes culturas por establecer este tipo de relaciones desde la situación de iguales, sin posturas de poder o de sumisión de unas ante las otras.

Apuntando de manera somera lo que entendemos por interculturalismo, entramos a plantear cuál es su relación con lo educativo y las consecuencias que puede tener para todos nosotros.

Interculturalismo y educación

Si por intercultural entendemos *el conjunto de relaciones establecidas entre dos culturas y por su educación el conjunto de procesos que hacen que la persona asuma su realidad socio-cultural*, ambos aspectos tendrán que estar íntimamente ligados desde el momento en que dos culturas entren en relación y aúnen procesos educativos comunes.

Dicho proceso, que teóricamente se tendría que realizar de una manera cotidiana, es seleccionado dependiendo de la cultura que se acerque. También debemos tener en cuenta que en las "sociedades avanzadas" la educación en la cultura se enmarca en un espacio y tiempo concretos: la escuela; y, hoy por hoy, la cultura de estas sociedades necesita de la escuela para ser asumida por las personas que las componen.

Si hacemos historia, han sido varias las fórmulas empleadas por el sistema educativo español para plantear este tipo de procesos educativos:

■ **La escuela segregada:** una cultura concreta merece un espacio educativo concreto y propio. Se superpone la educación de la cultura a la educación intercultural.

■ **La escuela puente:** una cultura concreta no está inicialmente en condiciones de compartir ritmos y espacios porque los niveles de partida son distintos. Se busca la integración educativa en la escuela normalizada y se establece un proceso anterior para acelerarla.

■ **La escuela con apoyos:** la escuela es el espacio donde se aprenden los conocimientos fundamentales para la vida y éstos tienen unos ritmos y unas etapas concretas de aprendizaje. Si alguien queda descolgado en el proceso, se establecen apoyos (internos o externos al aula) para que los alumnos "retrasados" aceleren el proceso. Se busca la adquisición de los conocimientos en el tiempo y ritmos marcados, y se propician los apoyos necesarios para ello.

■ **La escuela normalizada:** el chico o chica que sale de la escuela debe tener unos conocimientos y unos hábitos sociales mínimos aprendidos. El aprendizaje de los conocimientos puede llevar a plantearse desde la programación individual, y el aprendizaje de las conductas sociales se adquiere en la relación con los compañeros. Se busca el desarrollo del individuo, tanto en conocimientos como en socialización.

■ **La escuela intercultural:** las culturas que viven en el marco social de la escuela establecen los conocimientos básicos de desarrollo académico y organizan los sistemas de aprendizaje social; se busca el desarrollo personal del individuo, la relación social en igualdad y la afirmación cultural de cada alumno.

Este mapa rápido de tipos escolares nos lleva a valorar cada uno de ellos desde dos aspectos básicos: la normalización educativa en los procesos, ritmos, rutinas y logros académicos en la escuela;

y el *derecho a la diferencia* que cada persona tiene: a vivir su cultura, a comprenderla y desarrollarla, y a comunicarla en el espacio escolar y social.

En importante tener en cuenta que cuando hablamos de relación intercultural en la escuela y minorías étnicas debemos dejar de unir la cultura de cada una de estas minorías a la "cultura de la marginación" en la que algunos grupos de alumnos y alumnas pertenecientes a estas minorías están inmersos.

La educación intercultural en la escuela

Es en la escuela donde se reúnen las culturas de una manera natural o accidental; y, por lo tanto, es allí donde el hecho de la diversidad se da y donde debe organizarse conscientemente. Asumir esta diversidad nos debe llevar a favorecerla y a desarrollar en los alumnos y alumnas unas capacidades y habilidades básicas que parten de su experiencia social.

El interculturalismo arranca de una idea fundamental: el derecho a la diferencia. Por ello, la escuela se debe organizar como el espacio donde se encuentran y enriquecen los diversos modelos culturales. Esto nos lleva a plantear cómo afecta a la escuela esta relación de culturas. Para ello utilizaremos el marco general que la LOGSE establece para la aplicación pedagógica en el aula (el currículum escolar) y avanzaremos por dos caminos significativos: el currículum y la educación intercultural.

El currículum escolar

Dependiendo de cómo entendamos el currículum, habrá distintas formas de organizar la educación intercultural en la escuela:

a) Si el currículum es la especificación de los objetivos, áreas, temas y situaciones concretas que hay que plasmar en clase, introducir perspectivas interculturales se basará en revisar los contenidos e introducir en ellos aspectos de la nueva cultura.

b) Si el currículum es la organización de todos los aspectos que intervienen en el aprendizaje de los alumnos escolarizados, introducir perspectivas interculturales supone nivelar las aportaciones en el proceso de aprendizaje de todas las culturas que intervienen y organizar su desarrollo de acuerdo a los procesos personales de los alumnos.

“

La escuela se debe organizar como el espacio donde se encuentran y enriquecen los diversos modelos culturales

”

La segunda definición, por tanto, no supone una simple "introducción de nuevos contenidos", sino una organización democrática y de iguales de las necesidades, situaciones y desarrollos individuales y comunes de todos los miembros de la comunidad escolar.

El interculturalismo en la escuela

Con la llegada a la escuela de personas de distintas culturas debemos optar por desarrollar una dinámica educativa intercultural o por mantener los esquemas de aprendizaje que incluso ahora se utilizan como universales y aptos. Interculturalismo es enriquecimiento personal y mutuo de los individuos que ofrecen sus claves culturales para que sean conocidas y valoradas por los otros y, a la vez, se afirmen en ellas. Así se consigue la normalización escolar y el derecho a la diferencia.

Hasta ahora siempre se ha planteado la urgencia de tratar la interculturalidad en la escuela en aquellos lugares donde han surgido problemas por la confluencia de alumnos de varias culturas. Lo intercultural estaba "cerrado" en este tipo de colegios y problemas. Pero hay que dar un paso más y plantearnos este nuevo campo de trabajo educativo desde lo universal: todos los centros

Intentar un desarrollo intercultural nos supondrá, y de manera cada vez más urgente, abordar ambas situaciones desde toda la organización escolar y extraescolar para que todos los alumnos partan de la misma base, aporten sus rasgos culturales propios y asuman la responsabilidad compartida del proceso educativo.

La educación intercultural y la práctica

Posiblemente lo indicado hasta este momento lo podamos resumir en una sola idea: la escuela (y por consiguiente la sociedad) debe transformar sus esquemas de relación para que todas las culturas aporten y se desarrollen en su seno. Y, automáticamente, nos surge la gran pregunta: "¿cómo podemos hacerlo?" Quizás la respuesta dependa de nuestro nivel de entusiasmo o, inicialmente, de nuestra capacidad de conocimiento del problema y de sus vías de solución. En todo caso, nos encontraremos con dos planteamientos:

a) Optar, después de un análisis serio de la situación de la escuela y de los grupos culturales minoritarios, por empezar a introducir procesos mínimos de conocimiento de las diferentes culturas, de socialización con todos los alumnos y de tratamiento diferenciado.



educativos deberían optar por planteamientos interculturales, tuvieran o no alumnado de diferentes culturas. Las razones son muchas, pero es urgente este nuevo planteamiento porque todos los alumnos deben ser formados en el respeto a la diversidad cultural, a la tolerancia y a la convivencia con otras culturas. Quizás no sea la realidad de un determinado Centro, pero sí es, o va a ser, la realidad de nuestra sociedad.

Teniendo como referencia este marco teórico, y aterrizando en la realidad de la educación intercultural en nuestras escuelas, tenemos que considerar dos situaciones iniciales básicas que nos llevarán a opciones metodológicas significativas:

- La educación intercultural se basa en la *igualdad de relaciones culturales*.
- La educación intercultural se basa en la *igualdad de relaciones entre las personas* de las diferentes culturas.

b) Optar por transformar el esquema educativo de nuestras escuelas para valorar la situación de las diferentes culturas y organizar el desarrollo curricular de acuerdo a todas sus aportaciones.

Aunque nuestras escuelas deberían decantarse por el segundo planteamiento, hoy por hoy, en la realidad de nuestra práctica educativa, tendremos que comenzar por el primero debido a la gran dificultad de transformar los esquemas educativos actuales. Pero, indudablemente, cualquiera de los dos caminos de actuación es válido, y habría que decir que de urgente implantación en nuestros procesos educativos.

Antes de entrar en los posibles planteamientos metodológicos a utilizar en nuestros Centros, podemos ver algunos rasgos característicos que presentan estos grupos culturales y sus alumnos.

La situación de las minorías étnicas

Apuntamos aquí brevemente algunas características de las minorías étnicas que residen en nuestro país (referidas a familias inmi-

grantes y coincidentes también muchas de ellas con la población gitana), centrándonos en dos puntos fundamentales: su situación básica y las carencias fundamentales de estos niños y niñas.

a) En cuanto a la *situación básica de las minorías en el terreno educativo*, podemos señalar seis aspectos a tener en cuenta:

- La *documentación* necesaria para la matriculación (carencia de documentos en algunas familias).
- Los *niveles de instrucción* de los niños y de sus familias, muy diferentes dependiendo de las oportunidades anteriores, su nivel económico-social, o del país de origen y de los motivos de movilidad.
- El *idioma*, la barrera inicial más fuerte con la que se encuentra la persona y el colegio, cuando la lengua materna es distinta a la mayoritaria o cuando, como en el caso de los gitanos, todavía se utiliza en su entorno familiar.
- Los *ritmos de vida*, hábitos, formas de relación, que son distintos en cada cultura y que contrastan con los predominantes en el contexto escolar. Además, en el caso de inmigrantes, los ritmos y hábitos escolares, los sistemas de relación con las escuelas, los niveles y contenidos educativos en los que han sido educados los niños y sus familias en los países de origen son diferentes a los que existen en España.

- La interacción social en el aula y en el centro.
- Los logros en función de la normativa curricular.
- La relación de la familia con la escuela.
- El derecho a la diferencia.

b) *Características y carencias educativas fundamentales de estos niños y niñas.*

En este punto intentaremos señalar cuáles son las características que presentan estos niños al acercarse a nuestras escuelas. Para ello señalaremos dos áreas: las que surgen como consecuencia de su desventaja socio-cultural y las que son propias de la pertenencia a una minoría.

Dificultades como consecuencia de su desventaja socio-cultural.

- **Incomprensión** de las normas y los objetivos escolares. Las normas y ritmos de la escuela no coinciden con las aprendidas por el niño en su familia o colegios de procedencia.
- **Hiperactividad.** Provocada básicamente por la estructura cerrada de la escuela, la ausencia de protagonismo del niño y la falta de motivación de éste hacia el aprendizaje (que en muchos casos no es apoyado o entendido por la propia familia).



La interculturalidad supone la apuesta por un nuevo modelo de sociedad que supere tanto las posturas etnocéntricas (que llevan a la asimilación) como las de relativismo cultural (que conduce a la segregación o “guetización”), mediante la búsqueda de un encuentro entre culturas y de un encuentro en igualdad



■ *Las características psico-motrices.* Los miembros de cada grupo cultural, por sus propios rasgos y expresiones, tienen distintas características psico-motrices; y esto se acentúa mucho más en cuanto estos grupos tienen menor contacto con la cultura receptora. En muchas ocasiones nuestra metodología en el aula no es válida para este desarrollo personal.

■ *La normalización escolar.* Debemos valorar las inquietudes y posibilidades que los otros niños, las instituciones de trabajo social y los colegios tienen para normalizar globalmente a los alumnos.

Si valoramos que en el proceso educativo con minorías étnicas hay que tener en cuenta dos bases fundamentales, la normalización escolar y el derecho a la diferencia cultural, la situación en que se encuentran estos niños y las posibilidades urgentes de actuación deben estar potenciadas desde el hecho normalizador. En este sentido, debemos destacar los seis pilares básicos donde basamos la normalización:

- El proceso de acceso a la escuela.
- La adquisición de ritmos, rutinas y normas escolares.

■ **Conflictividad.** Los comportamientos hostiles suelen ser, en la mayoría de los casos, reacciones defensivas ante el rechazo de sus compañeros y el sentimiento de desventaja académica.

■ **Inhibición y aislamiento.** Se suelen mostrar inhibidos y en pocas ocasiones inician relaciones con sus compañeros. También suele ser una reacción ante el rechazo o la desventaja.

■ **Bajo rendimiento.** La ruptura de los ritmos escolares, el retraso en la escolarización o su incorporación tardía provoca un bajo rendimiento académico, que se acentúa al ir aumentando de nivel.

■ **Dificultad para los procesos de abstracción.** Al tener en el seno familiar un aprendizaje manipulativo y práctico, se presentan problemas de comprensión de contenidos abstractos por no encontrarse una relación clara para la vida.

■ **Falta de motivación de logro y baja autoestima.** Dependiendo de la importancia que la familia dé a la escuela, así será la motivación que ésta ofrezca al alumno. Esta situación está en muy estrecha relación con el nivel socioeconómico. También influye el grado de confianza en la propia competencia (autoestima) del

alumno, su espíritu de superación y las expectativas que la familia tenga hacia el niño o la niña.

■ Carencia de hábitos y esquemas de conocimiento previos para enfrentarse a las dinámicas escolares: dependiendo del nivel socio-económico, del acercamiento a la escuela en sus países de origen o del acercamiento a los procesos educativos desde la propia cultura, se tendrán o no adquiridos los hábitos iniciales necesarios que nuestros colegios cuentan con que tienen todos los niños.

Problemas derivados de su pertenencia a una minoría étnica y cultural

La pertenencia a minorías étnicas y culturales suele añadir problemas a los ya mencionados porque, a las dificultades de la desventaja sociocultural (situación en la que se encuentran las principales minorías existentes en nuestro país) hay que añadir las dificultades que se derivan de la marginación que la escuela suele hacer de sus valores culturales o históricos. Esta falta de reconocimiento de los valores con los que el niño se identifica puede llevar o bien a la infravaloración del propio grupo cultural o bien al rechazo de la escuela. Este problema se agudiza en la adolescencia, etapa evolutiva dedicada especialmente a la construcción de la propia identidad, a través de procesos individuales en los que el y la joven reflexionarán y definirán lo que creen ser.

Primeros pasos esenciales

Cuando nos acercamos a plantear metodológicamente una educación intercultural, un primer paso que no podemos olvidar es la realización de un análisis cultural de los diferentes grupos escolarizados. Para ello debemos llegar a comprender mínimamente las invariables y variables culturales de cada uno de ellos. Lawton (1983 y 1989), por ejemplo, plantea las siguientes: Estructura social / sistema social; Sistema económico; Sistema de comunicación; Sistema de racionalidad; Sistema tecnológico; Sistema moral; Sistema de creencias; Sistema estético; Sistema de maduración.

Por otro lado, también debemos tener en cuenta en nuestro planteamiento curricular todas las actuaciones, organizadas o no, que se están trabajando en el currículum externo. Es decir, a los profesionales de diferentes instituciones públicas y privadas, asociaciones, voluntarios, etc. que trabajan fuera de la escuela y que pueden intervenir directa o indirectamente en los procesos escolares.

Desarrollo curricular

Entrando ya en la introducción en el currículum de elementos que favorezcan el interculturalismo, organizaremos estos apuntes metodológicos en cuatro líneas básicas.

La organización del espacio y los ritmos escolares. En este punto debemos plantearnos unas cuestiones básicas: La distribución espacial y la decoración del aula. El horario escolar. Las pautas mínimas de comportamiento en el contexto escolar. El espacio compartido y sus normas de utilización.

Los contenidos académicos. Quizás en este punto podamos retomar la discusión entre introducción de contenidos de las "otras culturas" o la reorganización de todos los contenidos desde el interculturalismo. En ambas líneas podemos apuntar unas cuestiones básicas: Organización de los centros de interés significativos (aprendizaje significativo). Introducción de contenidos, personajes y habilidades propias de las diferentes culturas. Individualización en los procesos de aprendizaje y evaluación. Responsabilidades compartidas de aportación y desarrollo de los contenidos. Trabajo transversal de actitudes y valores.

La metodología en el aula. Apuntaremos como aspectos metodológicos básicos para el desarrollo global del aula: El trabajo en grupos homogéneo y heterogéneo. El reparto nivelado de éxitos escolares (aprendizaje cooperativo). El desarrollo de capacidades individuales y asunción de responsabilidades en la enseñanza (entrenamiento en expectativas). La experimentación en cualquier espacio físico. Flexibilización y diversidad de metodologías y recursos.

La interacción social. Los procesos de relación entre las personas que conviven en el colegio deben ser también metodológicamente potenciados. Unas líneas básicas pueden ser: Utilización educativa de espacios extra-aula. Dinámicas de discusión sobre conflictos socio-morales para la superación de estereotipos y prejuicios y no solo referidos a aspectos étnicos o culturales. Tratamiento educativo de los conflictos interpersonales que surjan. Participación de la familia en las actividades escolares. Animación socio-cultural y procesos educativos organizados barrio-escuela. Tratamiento de otras culturas en procesos de animación a la lectura, expresión artística, experiencias gastronómicas...

Democracia escolar. Como marco aplicable a cualquiera de los aspectos anteriores, se plantea principalmente como resultado de considerar la escuela como comunidad educativa, y con el objetivo de favorecer la participación activa de todos los miembros de dicha comunidad (alumnado, profesorado, padres y madres, otros agentes educativos...) desde el papel y las funciones que cada uno tenga, en el diseño y desarrollo curriculares y en la toma de decisiones, a través de órganos y mecanismos definidos, sobre las normas y la convivencia escolar.

■ **Pedro Rincón, Marta Cedejio, M^a Teresa Andrés.** ASGG.



La promoción educativa en los niveles superiores

En el momento en el que nos encontramos, después de un largo recorrido inacabado de intervención, investigación, práctica y reflexión sobre cómo facilitar el acceso a la educación y la normalización escolar en la comunidad gitana, es preciso reservar un espacio para tomar conciencia de cuáles son los nuevos retos.

Lograda ya la escolarización casi total de los niños y niñas gitanas, y en vías de conseguir la normalización educativa en la Etapa Primaria, se deben proyectar los esfuerzos en favorecer la continuación en los estudios hacia los niveles superiores, la Etapa Secundaria y especialmente la Universidad, donde hay mayores dificultades de acceso en la población gitana y mayor riesgo de abandono.

En los últimos años se está observando un notable avance en el número de jóvenes gitanos y gitanas que cursan estudios medios (bachillerato, ciclos formativos, COU, formación profesional...) y superiores (titulaciones medias, licenciaturas, doctorados y estudios de postgrado), o que incluso habiendo abandonado la formación académica, quieren iniciarla de nuevo a través de los cursos de acceso a la Universidad. Pero aunque algunos de ellos no sienten especiales dificultades en relación con sus estudios, la mayoría ha notado en algún momento del proceso que los altibajos en su motivación, la existencia de objetivos personales contrapuestos, la escasa o nula identificación con el sistema, el aislamiento frente a sus compañeros no gitanos o la falta de comprensión por parte de su propia familia o sus amigos hacían tambalear sus fuerzas para continuar estudiando.

Por ello, es preciso que se aúnen esfuerzos para conseguir favorecer la motivación hacia el estudio de estos alumnos, y apoyar su entrada, permanencia y promoción hacia niveles superiores, estimulando y transformando su entorno social; esto repercutirá en un mayor nivel de instrucción general de la población gitana favoreciendo así su promoción integral, a todos los niveles.

Tres características son esenciales en las líneas de actuación que se emprendan:

- **Organización y coordinación.** Es necesario ir creando referentes (espacios, entidades o personas) que sean las que apoyen, dimensionen y organicen estas acciones en las diferentes zonas (barrio, municipio, provincia o comunidad autónoma) donde residen familias gitanas.
- **Cercanía.** Es necesario ofrecer atención cercana a las y los estudiantes gitanos a distintos niveles (información, motivación, apoyo directo, autoayuda, etc.).
- **Intensidad.** Es necesario tener en cuenta y valorar distinta intensidad de trabajo y apoyo dependiendo de los propios estudiantes (sus demandas, expectativas, problemas y niveles de estudios), de los recursos disponibles y de las posibilidades detectadas (tipos de apoyo por nivel educativo, referentes externos, etc.).

Tutorías

La metodología más adecuada, en principio, para desarrollar este tipo de apoyo psicosocial y educativo es a través de tutorías indi-



“
Es preciso que se aúnen esfuerzos para conseguir favorecer la motivación hacia el estudio de estos alumnos, y apoyar su entrada, permanencia y promoción hacia niveles superiores, estimulando y transformando su entorno social
”

vidualizadas o en pequeños grupos, en las que las personas que se encarguen de desarrollar estas actuaciones (que podemos llamar tutores) trabajen coordinadamente con estudiantes, familias y centros de enseñanza, intentando conseguir los siguientes objetivos:

1. En relación con la motivación por el estudio:

- Motivar a los estudiantes para que sientan la necesidad y los beneficios tanto de la obtención de los títulos académicos como del propio aprendizaje en su desarrollo personal y profesional.
- Favorecer la comprensión en las familias de la importancia de la educación, proporcionando la motivación y el apoyo necesarios para la superación de las dificultades que puedan encontrar en el proceso educativo de sus hijos/as.
- Crear dinámicas para que estudiantes de distintos niveles educativos de la misma provincia o municipio se conozcan y se apoyen y puedan proporcionarse motivación mutua.
- Proporcionar modelos de jóvenes gitanos que sean referentes positivos y promocionados a los estudiantes y a sus familias, de manera que se favorezca el convencimiento de la importancia de la formación académica.
- Favorecer el paso a etapas educativas superiores, de ESO a Estudios Medios o de éstos a Universidad.

2. Respecto al logro de los objetivos de aprendizaje, la superación de las dificultades paralelas al proceso educativo y la orientación académico-vocacional:

- Apoyarlos en los procesos de aprendizaje, proporcionando una ayuda en las dificultades que puedan encontrar en las tareas escolares en lo referente a sus hábitos de estudio o estrategias de aprendizaje.
- Proporcionarles un apoyo y un acompañamiento en la resolución de problemas de tipo social, académico o personal, derivados de la entrada o la permanencia en los estudios superiores.
- Ayudar a los estudiantes en la clarificación de los propios intereses, necesidades y preferencias respecto a las posibilidades de opción o las distintas modalidades y tipos de estudios que puedan ir derivándose de su proceso educativo.
- Orientarles en las posibilidades de formación posterior y entrada al mercado laboral cercanas a sus expectativas, necesidades e intereses, y derivadas de la superación de los niveles educativos en los que se encuentran o a los que acceden.

3. Respecto a las gestiones administrativas:

- Dotar de la ayuda necesaria en las matriculaciones, tanto en la cumplimentación de las solicitudes como en el acompañamiento a los centros.



■ Proporcionar información sobre posibilidades de becas para el estudio, y prestar ayuda en su tramitación.

4. En relación con la identidad cultural gitana:

■ Dotar de espacios y referentes a los y las jóvenes gitanos para cultivar y afianzar su propia identidad cultural.

■ Proporcionar un espacio de encuentro entre iguales para servir de reflexión, búsqueda de estrategias de resolución de problemas y proyección de futuro sobre la realidad de la juventud gitana española.

■ Estimular la presencia de los estudiantes en los órganos de participación con que cuentan los centros, de manera que se haga más visible para los otros grupos la existencia de personas gitanas que no cumplen los estereotipos, y se posibilite la defensa de sus derechos.

■ Provocar un empuje a la progresión de la población gitana desde las nuevas generaciones dentro de la propia comunidad.

Estos objetivos serían muy difíciles de conseguir si los agentes encargados de proporcionar el apoyo necesario no fueran personas referentes dentro de la comunidad gitana o muy relacionadas con ella, bien por ser miembros de dicha comunidad, con un valor añadido si poseen estudios superiores, o bien por conocer el movimiento asociativo gitano o pertenecer a él.

Es de suma importancia que las personas que desarrollen este trabajo, los tutores, encuentren los recursos, apoyos y espacios necesarios para poder buscar la información o derivar a los alumnos hacia ella, para reunirse y reflexionar, o para llevar a cabo las actividades. Para ello, las mismas asociaciones y los centros educativos (profesorado, departamento de orientación...) deben estar a su disposición y participar si es posible en la coordinación de las acciones. Y la principal función de las mismas será servir de marco a los procesos de relación educativa que son los que verdaderamente van a lograr el cambio en los alumnos y alumnas, bien de actitudes o bien de adquisición de conocimientos o destrezas.

Cuando los tutores establecen con los chicos y chicas una relación directa, afectiva y personalizada a través de vínculos y modelos de referencia positiva, consiguen no sólo los objetivos planteados en el programa sino influir en el mismo desarrollo personal de los estudiantes. Es importante que en la puesta en práctica de las acciones los tutores se centren más en los alumnos y las alumnas que en las propias actividades, estando receptivos a sus emociones, pensamientos y conductas, favoreciendo la participación creativa y crítica, la asunción de responsabilidades, la toma de decisiones y la cooperación.

Propuesta de acciones tutoriales

Para conseguir los fines y objetivos que se indicaban anteriormente, se pueden desarrollar siete grandes tipos de acciones, que no son excluyentes entre sí:

■ *Acciones informativas:* de divulgación de las actividades que se programen y de convocatoria a los y las estudiantes.

“

Cuando los tutores establecen con los chicos y chicas una relación directa, afectiva y personalizada a través de vínculos y modelos de referencia positiva, consiguen no sólo los objetivos planteados en el programa sino influir en el mismo desarrollo personal de los estudiantes

”

■ *Atención individual:* entrevistas individuales presenciales cuyo objetivo principal es la motivación o la solución de problemas específicos.

■ *Grupos de autoapoyo educativo estable:* grupos cercanos que se centran especialmente en el apoyo educativo o personal y la orientación vocacional.

■ *Grupos de actividades de ocio y tiempo libre:* actividades motivadoras de ocio constructivo que lleven a tratar después temas educativos más concretos.

■ *Encuentros de intercambio y reflexión entre jóvenes universitarios/as:* reuniones para tratar temas relacionados con el presente y el futuro de la juventud gitana, la formación, el empleo, la cultura, la interculturalidad, etc.

■ *Acciones dirigidas a las familias:* reuniones de grupos de padres y madres de alumnado del mismo nivel con el objetivo de reflexionar sobre la importancia de la educación formal y el necesario apoyo al proceso educativo desde las familias.

■ *Acciones con los centros educativos:* coordinación con los profesionales de los centros para apoyar el proceso educativo, la integración social del alumno/a, y aumentar el conocimiento de la cultura gitana por parte de los demás (profesorado y alumnado).

Por último, es necesario reconocer que aunque los centros educativos, las asociaciones gitanas y no gitanas que trabajan el tema educativo, los agentes (sobre todo mediadores/as), las familias, las administraciones... han hecho y están haciendo un notable esfuerzo por lograr que la promoción educativa de este pueblo sea una realidad, los verdaderos artífices son los mismos jóvenes, gitanos y gitanas, que luchan por tener un futuro mejor para ellos y para su comunidad a través de su propia formación personal.

■ **M^a Teresa Andrés.** ASGG.

Programa de acción comunitario en materia de educación (2000-2006)

Sócrates II

El 1 de enero de 2000 se inició la segunda fase del programa europeo Sócrates en materia de educación. Dos son las líneas maestras que inspiran la filosofía del programa: la promoción del aprendizaje a lo largo de toda la vida y el desarrollo de una Europa del conocimiento.

Sócrates implica a todos los ámbitos en los que se puede aprender –formal o informalmente–, así como a todos los niveles, desde la guardería hasta la universidad, sin olvidar la educación de adultos, aspecto que reviste cada día mayor importancia.

El Programa se dirige también a todos los agentes que participan en la educación: profesores, personal docente, administrativo y de dirección, así como alumnos y estudiantes, cuya participación es cada vez más activa en los proyectos de cooperación europea. En el marco de este programa, la enseñanza no se limita al aula, sino que se abre a los distintos agentes sociales que deben hacer frente a los desafíos que plantea la educación: funcionarios y responsables políticos, autoridades locales y regionales, interlocutores sociales, asociaciones, empresas, etc.

Objetivos

Los objetivos que SÓCRATES pretende alcanzar son:

- reforzar la dimensión europea de la educación en todos los niveles y facilitar un amplio acceso transnacional a los recursos educativos en Europa, fomentando al mismo tiempo la igualdad de oportunidades en todos los sectores de la educación;
- fomentar una mejora cuantitativa y cualitativa del aprendizaje de las lenguas de la Unión Europea, sobre todo de aquellas que en general se usan y enseñan menos;
- promover la cooperación y la movilidad en el ámbito de la educación, en particular: estimulando los intercambios entre centros de enseñanza, fomentando la educación abierta y a distancia, promoviendo un mejor reconocimiento de los títulos y períodos de educación, desarrollando el intercambio de información, y contribuir a eliminar los obstáculos a este respecto;
- fomentar las innovaciones en el desarrollo de prácticas y materiales educativos, y estudiar temas de interés común en el ámbito de la política educativa.

Al perseguir estos objetivos, el programa contribuye también a promover la igualdad entre hombres y mujeres y para las personas con discapacidad, y participa de forma activa en la lucha contra la exclusión social, el racismo y la xenofobia.

Actividades

Las actividades previstas para alcanzar dichos objetivos son:

- la movilidad transnacional en Europa en el ámbito de la educación

- los proyectos piloto basados en actividades transnacionales orientadas a desarrollar la innovación y mejorar la calidad de la educación
- el fomento de las aptitudes lingüísticas y la comprensión de diferentes culturas
- la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación en el ámbito de la educación
- las redes transnacionales de cooperación que faciliten el intercambio de experiencias y buenas prácticas
- la observación y el análisis comparativo de las políticas y los sistemas educativos
- las actividades encaminadas al intercambio de información y la difusión de las buenas prácticas y la innovación.

Acciones

El programa se articula a través de diferentes acciones-marco:

Comenius: “Una escuela abierta al mundo exterior.” (Educación Escolar). Ampliar los horizontes constituye el principal desafío. La acción Comenius abarca la primera etapa de la educación, es decir, de la enseñanza preescolar a la secundaria (incluida la enseñanza técnica y profesional). Intervienen todos los agentes de la comunidad educativa y se procura movilizar también a las asociaciones de padres, organizaciones no gubernamentales, autoridades locales, empresas, interlocutores sociales, etc. El objetivo es elevar la calidad de la enseñanza, reforzar su dimensión europea y promover el aprendizaje de idiomas. Se hace hincapié en una serie de ideas fundamentales: el aprendizaje en un marco multicultural, principio fundamental de la ciudadanía europea, el apoyo a grupos desfavorecidos o la lucha contra el fracaso escolar y la exclusión.

Erasmus: “La Europa de los estudiantes.” (Educación superior). Es el programa de movilidad de estudiantes que cursan estudios superiores. Pretende contribuir a construir la Europa de los estudiantes, favoreciendo la movilidad de forma que aumente el número de los que efectúen una parte reconocida de sus estudios en otro Estado; la Europa de las Universidades a través de la movilidad del personal docente, y el desarrollo de actividades

de cooperación entre las Universidades; la Europa Competitiva, movilizandolos recursos intelectuales para mejorar nuestra competitividad internacional; y la Europa de los Ciudadanos, creando contactos más estrechos entre todos los europeos.

Grundtvig: “La enseñanza de la vida accesible para todos.” (Educación de adultos y otros itinerarios educativos). Esta acción tiene por objeto la educación de adultos y otros itinerarios educativos. Sirve de complemento a las acciones Comenius y Erasmus formando así el tercer eslabón de una misma cadena educativa. Aunque la acción Grundtvig se dirige a todos los adultos, da prioridad a las personas que tienen dificultades especiales a la hora de acceder al sistema educativo, ya sea porque habitan en zonas desfavorecidas o aisladas, porque viven situaciones sociales delicadas o porque sólo poseen escasos conocimientos básicos.

Lingua: “Acercarse a otras lenguas.” Conocer una o varias lenguas extranjeras permite comprender mejor otras culturas en una Europa que se caracteriza por su diversidad. Constituye un factor de desarrollo y realización personal y facilita la obtención de un empleo. Lingua actúa de manera transversal concentrándose en ciertas cuestiones fundamentales como la promoción del aprendizaje de idiomas y el desarrollo de herramientas e instrumentos, a fin de fomentar el dominio de lenguas extranjeras, ya sea en la escuela o fuera del marco escolar. La acción Lingua pretende, por otra parte, favorecer el aprendizaje de las lenguas menos utilizadas y menos enseñadas en la Unión Europea.

Minerva: “La inteligencia y el saber” (Educación abierta y a distancia y tecnologías al servicio de la educación). En los últimos años todo ha evolucionado a una velocidad vertiginosa y es necesario adaptar y equipar las escuelas para sacar el máximo provecho posible de este cambio de rumbo. La acción Minerva está orientada a la educación abierta y a distancia (EAD), así como a los multimedia y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC).

Observación e innovación: “Aprendiendo otros modos de hacer.” Una de las características propias de Europa es la gran variedad de tradiciones, prácticas y sistemas educativos que posee. El reto consiste en interesarse por lo que se hace en otros sitios. Se trata de entender que existen enfoques diferentes, lo que incita a contemplar, considerar y aplicar otras soluciones. Este es el objetivo de la acción Observación e innovación: crear instrumentos específicos que permitan sacar el mayor provecho posible de esta diversidad.

Acciones conjuntas: “Un enfoque integrado.” La educación es el ejemplo más genuino de un sector que sólo podrá lograr plenamente sus objetivos interactuando constructivamente con otros ámbitos afines. Entre estos últimos figuran, en particular, la política de formación profesional, juventud e investigación. De ahí la necesidad de que el programa Sócrates estreche su cooperación con otros programas y acciones comunitarios, como el Leonardo da Vinci y Juventud, a fin de fomentar de este modo un enfoque integrado entre la formación, la educación y la política de juventud. Las sinergias se promoverán por medio de convocatorias de propuestas sobre proyectos conjuntos, comunes a los distintos programas.

Medidas de acompañamiento

A través de estas medidas se presta apoyo comunitario a actividades que no entran formalmente en ninguna de las acciones de Sócrates pero que son, sin embargo, pertinentes para la realización de los objetivos del programa: campañas de sensibilización, difusión de los resultados de los proyectos, mejora de la aplicación del programa por medio de la formación en materia de gestión de proyectos o análisis de obstáculos, fomento y promoción de sinergias entre las distintas acciones del programa y prioridades horizontales como la promoción de la igualdad de oportunidades y la educación intercultural.

Las ventajas e inconvenientes

Tras una primera fase del programa Sócrates, la experiencia de los proyectos demuestra que la participación en éstos permite:

- Tomar contacto con realidades muy diversas y conocer directamente diversas políticas educativas, a la vez que reflexionar sobre la educación intercultural, analizar coincidencias y discrepancias.
- Conocer nuevas estrategias de actuación relacionadas con la práctica diaria, así como contrastar el punto de vista de diferentes profesionales que trabajan en la educación desde diversos ámbitos.
- Prever situaciones acaecidas en otros países y buscar soluciones adecuadas, intercambiar materiales, producir otros nuevos y potenciar la creatividad para trabajar la educación intercultural.
- Lograr una movilización social, así como la participación e implicación de los padres en el ámbito educativo.

Asimismo los participantes pueden encontrar ciertas dificultades en:

- La gestión de los proyectos: normas de justificación complejas, burocratización excesiva, escasa información previa al iniciar los proyectos.
- Dificultad, en el caso de las ONGs, para encontrar la cofinanciación necesaria.
- La búsqueda de socios transnacionales idóneos es compleja y en ocasiones los diferentes idiomas son una barrera a la hora de trabajar conjuntamente
- **Avelina Zorrilla (CAM), Sofía Sánchez (ASGG)**

Agencia Nacional Sócrates

Paseo del Prado, 28-8ª. 28014 Madrid
Tel. 91 5065685. Fax. 91 5065689
E-mail: a.socrates@educ.mec.es
www.mec.es/sgpe/socrates/index.htm

Convocatorias en vigor:

Convocatoria general de propuestas 2001. Comisión Europea.
www.mec.es/sgpe/socrates/convoeuropa.htm

Líneas de actuación de la ASGG

Desde su inicio, la Asociación Secretariado General Gitano tiene como uno de sus principales objetivos aumentar y mejorar los niveles educativos de la población gitana y favorecer su forma de entender y acceder a la educación, de manera que se potencien mayores grados de igualdad, desarrollo y normalización respecto a la población mayoritaria y se impulse la propia cultura gitana.

Para conseguir estos objetivos se han emprendido diversas líneas de acción que llevadas a cabo de forma paralela o consecutiva permiten intervenir en todos los grupos de edad de manera directa o indirecta.

Estas líneas de actuación que ha venido desarrollando la ASGG a lo largo de los últimos años, podemos agruparlas en seis grandes apartados: Apoyo y seguimiento escolar. Apoyo a la continuación y permanencia en los estudios y acceso a la Universidad. Educación de adultos y formación ocupacional. Formación de profesionales de la educación. Innovación e investigación educativas. Desarrollo de materiales y publicaciones.

Apoyo y seguimiento escolar

Desde estas acciones se interviene con alumnado de Educación Infantil, Primaria y Secundaria, con sus familias y sus profesores, de manera que se facilite la escolarización temprana, la normalización educativa a todos los niveles (hábitos escolares, relaciones constructivas entre los compañeros, aprendizaje curricular...), se controle el absentismo y se favorezca la relación entre los centros educativos y las familias.

En la actualidad, algunas de las principales actuaciones de apoyo y seguimiento escolar que se están llevando a cabo se encuentran inmersas dentro de los llamados Programas de compensación externa, que permiten una mayor interrelación y coordinación entre los agentes externos y el profesorado, incluyendo por ejemplo actividades cercanas a la cultura gitana como actividades extraescolares donde puede participar todo el alumnado. Esta línea de actuación comienza a plantearse ya no sólo desde elementos de apoyo a la asistencia y participación escolar; sino desde un marco más amplio de normalización educativa que engloba y trabaja transversalmente todos los aspectos que intervienen en la participación del alumnado gitano en los centros educativos.

Apoyo a la continuación y permanencia en los estudios y acceso a la Universidad

Si las actuaciones referidas en el apartado anterior se centran en las etapas educativas obligatorias, estos programas se dirigen prin-



cialmente a favorecer la continuación en los estudios hacia los niveles superiores, especialmente los universitarios, donde hay mayores dificultades de acceso en la población gitana y mayor riesgo de abandono. Este apoyo se ejerce, por una parte, mediante una asignación económica. y por otra, más importante, mediante un apoyo psicosocial y educativo a través de tutorías individualizadas o en pequeños grupos, en las que tutores y tutoras trabajan con estudiantes, familias y centros de enseñanza.

Estos programas, promovidos por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y algunas relevantes mujeres gitanas de distintas asociaciones (el llamado Grupo Promotor), ha llegado en esta última convocatoria a 450 estudiantes de todo el Estado.

Una de sus principales actividades que se realiza con periodicidad anual y tiene una gran aceptación entre los propios estu-

diantes es el Encuentro estatal, donde se reúnen alumnos y alumnas gitanas de Secundaria y Universidad de todos los puntos de España para conocerse, intercambiar experiencias, encontrar apoyos y nuevas amistades, reflexionar sobre su propia cultura y los procesos de cambio que está teniendo, y recibir información sobre aspectos de interés, como becas y ayudas al estudio, asociaciónismo juvenil dentro y fuera de la Universidad, etc.

Educación de adultos y formación ocupacional

Gran parte de la población gitana adulta, sobre todo mujeres, carece de niveles académicos adecuados en lectoescritura, cálculo o conocimientos básicos. Y una gran parte de los jóvenes que abandonan los estudios obligatorios o no continúan estudiando a su término, se encuentran con un vacío formativo que les impide el acceso a un puesto de trabajo y la consiguiente normalización de vida.

Para cubrir estas necesidades se diseñan y desarrollan programas de alfabetización y conocimientos básicos para mujeres y programas de formación ocupacional para jóvenes (garantía social, talleres ocupacionales) que intentan dotar de destrezas, conocimientos y habilidades a los participantes al mismo tiempo que aumentar su autoestima, su motivación y la confianza en sí mismos.

Formación de profesionales de la educación

Para favorecer el proceso de normalización educativa del alumnado gitano es preciso intervenir también con los centros educativos, especialmente con el profesorado. Se han diseñado programas de formación de profesores sobre temas como atención a la diversidad, metodologías didácticas y recursos de apoyo, compensación educativa, cultura gitana y educación intercultural, y educación en valores como la tolerancia o la democracia participativa y materiales y métodos para apoyar la atención de este alumnado en los centros.

Estos programas se desarrollan en los Centros de Profesores y Recursos, o a través de jornadas de reflexión e intercambio de experiencias, proyectos de formación en centros, seminarios y grupos de trabajo. También demandan o reciben este tipo de formación los mediadores, los equipos de orientación educativa y otros profesionales de los servicios educativos o sociales de distintas administraciones, tanto locales como autonómicas.

Innovación e investigación educativas

Ante la falta de datos reales y actualizados de los niveles de normalización educativa del alumnado gitano en España, se viene desarrollando una línea de investigación subvencionada por varias instituciones (Centro de Investigación y Documentación Educativa del Ministerio de Educación y Cultura, Fundación Santa María, Comité Español de Unicef y CajaSur) con instrumentos especialmente diseñados para evaluar la situación escolar de estos niños, y cuyas conclusiones permitirán observar los avances y plantear las necesidades y los objetivos a conseguir. La muestra

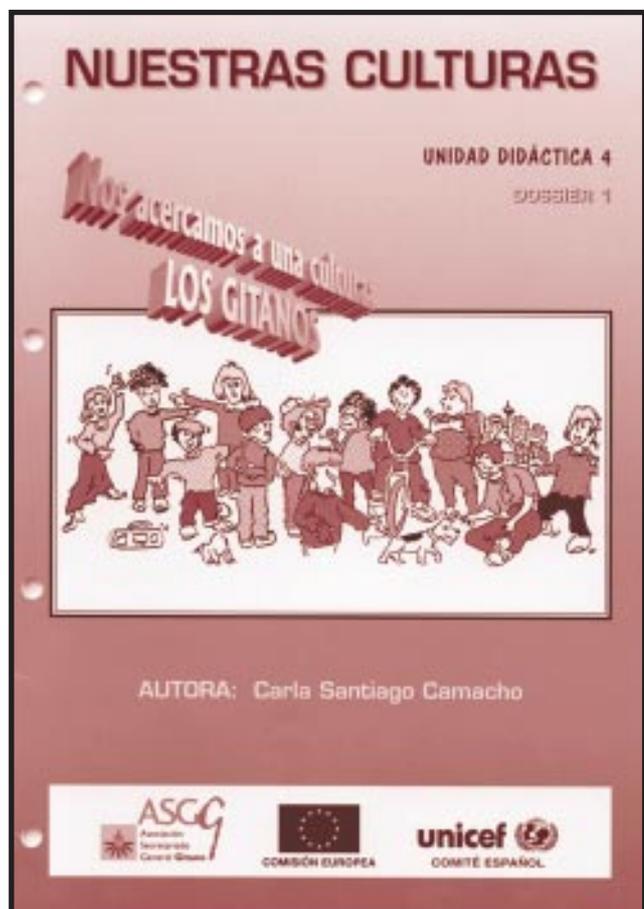
será de 1.000 casos repartidos por municipios de todo el territorio español; y sus resultados se podrán comparar con los obtenidos, aplicando la misma metodología, en el año 1995.

Otra línea de investigación, que tiene la ventaja de favorecer cambios más duraderos y eficaces, consiste en el apoyo y asesoramiento en el desarrollo de proyectos de investigación-acción en centros educativos con alumnado gitano, cuyo profesorado tiene además una especial sensibilidad al tema de la atención a la diversidad.

Por otro lado, la innovación, el intercambio de experiencias, el desarrollo de nuevos materiales y la sistematización de buenas prácticas a través de proyectos conjuntos con otros profesionales españoles y europeos, son los objetivos de los Programas SÓCRATES, algunas de cuyas modalidades (Comenius, Grundtvig) se han venido desarrollando en proyectos gestionados por la ASGG en los últimos años.

Desarrollo de materiales y publicaciones

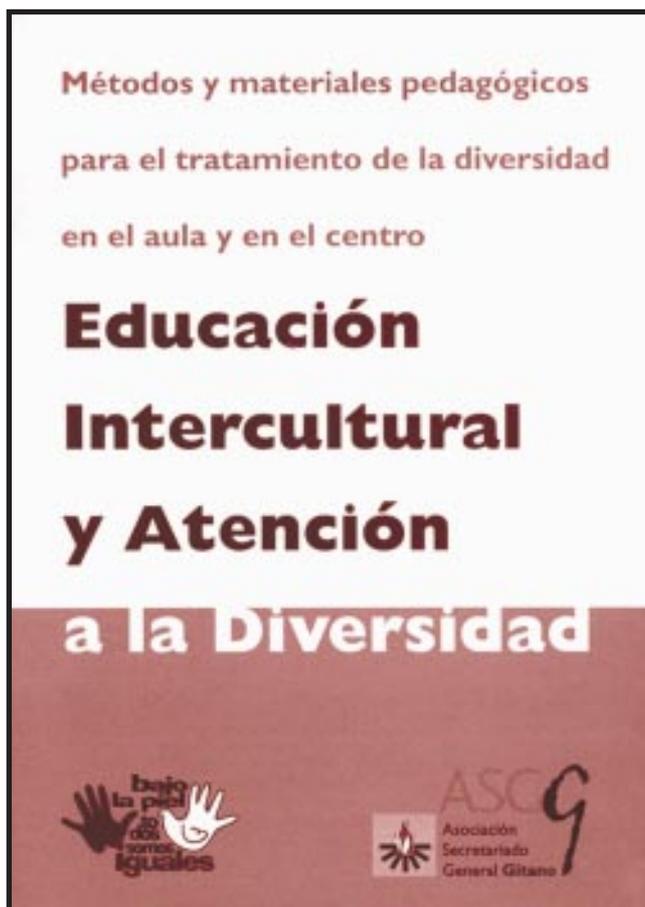
Organizar y sistematizar la información en la que se basan los programas de intervención y ofrecer documentos que apoyen la labor de los profesionales de la educación, son los objetivos del trabajo realizado de diseño y desarrollo de materiales.



Las principales publicaciones han sido:

- La carpeta didáctica *Programa para trabajar la tolerancia y el respeto a la diversidad en Educación Secundaria Obligatoria* que bajo el marco de la educación intercultural y el desarrollo de actitudes tolerantes y democráticas profundiza en el conocimiento de las culturas gitana, islámica, bantú y china.
- El documento *Educación Intercultural y atención a la diversidad. Métodos y materiales pedagógicos para el tratamiento de la diversidad en el aula y en el centro*, que partiendo de un marco teórico de análisis y trabajo intercultural recoge una selección comentada de métodos, materiales didácticos y libros de literatura infantil y juvenil.
- El folleto informativo *Guía de becas y ayudas al estudio para jóvenes estudiantes gitanos*, que contiene amplia información sobre vías y procedimientos para la obtención de ayudas económicas al estudio.

■ M^a Teresa Andrés. ASGG



Educación

Número 1. Diciembre 2000

Edita:



Asociación Secretariado General Gitano
Departamento de Intervención Social
Area de Educación
Antolina Merino, 10. 28025 Madrid.
Tel. 91 422 09 60. Fax. 91 422 09 61.
E-mail: tolerancia@asgg.org
Internet: www.asgg.org

Coordinación:

Pedro Rincón, M^a Teresa Andrés, Benjamín Cabaleiro.

Diseño

Javier Sierra (Grafismo, S.L.)

Imprenta

JUMA